



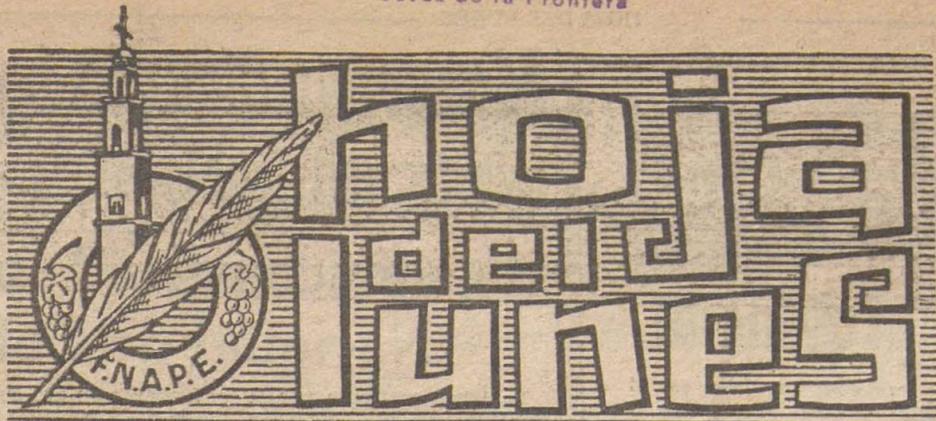
su meta debe ser...

**MONTESA**

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO,

**SAGAMOT, S.L.**

Pza. Domecq, 3 \* Jerez



EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE JEREZ

Director: Alejandro DAROCA DE VAL

Año IV. N.º 208. Lunes, 20 noviembre 1967. Dto. L. Ca. 192/1963. Precio 3 pesetas.  
Dirección y Admón., Cardenal Herrero, 2, Tpdo. -- Teléfonos: 34 20 08 y 34 30 26.



su asistencia  
al trabajo con

**Mobylette**

sin matricula  
ni carnet

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

**Juan Garcia Jarana**

CANALEJAS, 16 - JEREZ

# SE FIJA LA PARIDAD DE LA PESETA EQUIVALENTE A 70 PESETAS POR DOLAR AMERICANO

## Reunión urgente y extraordinaria del Consejo de Ministros Se aprobaron otras medidas para la mejor defensa de nuestra economía

MADRID, 19. (Cifra). — Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado se ha reunido en el Palacio de El Pardo, con carácter extraordinario y urgente, el pleno del Consejo de Ministros.

La devaluación de la libra esterlina, y como consecuencia, de una serie de divisas internacionales, han sido objeto de detenida consideración por el Consejo.

El seguro impacto de tales medidas en nuestro comercio exterior y en nuestra balanza de servicios, ha

aconsejado la aprobación de un decreto que publicará mañana el "Boletín Oficial del Estado" y entrará en vigor inmediatamente, fijando la paridad de la peseta equivalente a 70 pesetas por dólar americano.

El Consejo de Ministros aprobó al mismo tiempo un cuadro complementario de medidas económicas y financieras, para la mejor defensa de nuestra economía e impulso de su desarrollo en la coyuntura presente, que garanticen un alto nivel de empleo, la estabilidad de precios y del costo de la vida y el equilibrio de la balanza de pagos, las cuales serán rápida-

mente puestas en vigor, por medio de las disposiciones del rango correspondiente.

**EL MINISTRO DE COMERCIO INFORMARA HOY DE LOS ACUERDOS**

MADRID, 19. (Cifra). — El ministro de Comercio, señor García Monco, recibirá mañana lunes a las diecinueve horas, en su despacho oficial, a la Prensa y medios informativos en general, para explicar las razones y previsiones en torno a los acuerdos aludidos del Consejo de Ministros.

## OFRENDA DE UNA MONUMENTAL CORONA DE LAUREL ANTE EL MONUMENTO A JOSE ANTONIO

### Hoy, solemne funeral en la Colegial

Iniciando los solemnes actos conmemorativos del XXXI aniversario de la muerte del Fundador de la Falange, anoche a las doce partió de la Jefatura Local del Movimiento una nutrida comitiva, precedida por una monumental corona de laurel, portada por miembros del Frente de Juventudes y de la O. J. E., y de los guiones de la Vieja Guardia, Antiguos Miembros de Juventudes y de las Hermandades de Ex Combatientes de la División Azul y del "Tercio Mora Figueroa", se trasladó a través de las calles General Franco, Pla-

(Pasa a la página 11)



## NUEVA ETAPA DE CORTES

Tras la constitución oficial el día 16, de las nuevas Cortes Españolas, S. E. el Jefe del Estado pronunció en la jornada siguiente el discurso de apertura de la nueva etapa legislativa, acto al que asistieron los miembros del Gobierno. El Caudillo expuso en su intervención como autoridad política y progreso social, son los más recios pilares de la organización de nuestro Estado. — (Grabado Archivo).

## VICTORIA MINIMA DEL XEREZ SOBRE EL LEVANTE

### Al ganar en Utrera, el Jerez Industrial consigue el liderato del grupo XII

La jornada de ayer fue óptima para el fútbol jerezano. Ganó el Xerez al Levante, no sin muchos esfuerzos, y el Jerez Industrial regresó de Utrera con los dos puntos en litigio, los cuales les da opción al primer puesto del Grupo. En la foto de Iglesias vemos el gol de Canario al Levante, tanto obtenido por el ariete local al lanzarse un córner. La oportunidad del fotógrafo queda reflejada perfectamente.

(Informaciones en páginas interiores).



# 7 días

## Resumen local y provincial

La apertura solemne de la nueva legislatura de las Cortes Españolas, con el discurso del Caudillo de España destacado por su importancia no sólo en toda la Prensa española sino, asimismo, en la extranjera, fue la efeméride más destacada de la semana que terminamos. El primer estamento legislativo de la nación que sigue la continuidad en la elaboración de nuestras leyes después de ocho mandatos consecutivos, es la muestra más palpable de esa continuidad en la unidad de España, en su paz y en su trabajo. Estas nuevas Cortes, como hizo notar el Caudillo en su discurso, presuponen el firme mantenimiento de una autoridad política y progreso social, que son los rectos pilares de la organización de nuestro Estado.

La Comisaría del Plan de Desarrollo hizo públicos los objetivos para el cuatrienio 1968-71, cuya finalidad primordial es la elevación del nivel de vida y una más justa distribución de la renta española. Los objetivos políticos junto a los económicos y sociales se coronan en España al llegar esta fecha ya profundamente histórica del XXXI aniversario del asesinato del Fundador de la Falange, José Antonio Primo de Rivera, de cuya doctrina y credo político emana la unidad y el progreso de la Patria. La muerte de José Antonio señaló un hito a seguir e implantó las sólidas bases en que se asientan los postulados del Movimiento Nacional. Al llegar la fecha de hoy, tributamos ese homenaje perenne a su memoria y esa vivencia constante a su ideario impar.

### RESUMEN LOCAL

El general Lobo Montero, enlace del Ministerio del Ejército con las Hermandades de Aféreses y Sargentos Provisionales, impuso la Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco, a los señores González Gordon, Daroca de Vel, Perea de la Rocha, De Juan y de Juan y Barquín Ruiz.

En el Ayuntamiento y presidido por el alcalde de Jerez, duque de Primo de Rivera, se celebró el acto de la firma con el director-gerente de la Empresa Nacional de Turismo para la construcción de un gran hotel en la Avenida Alcalde Alvaro Doméq.

El Pleno Municipal extraordinario, presidido por el duque de Primo de Rivera, aprobó el anteproyecto del presupuesto extraordinario, por un importe de 150 millones de pesetas, para el polígono industrial.

El general D. Fernando Prada Canillas visitó en nuestra ciudad los centros de cría caballar.

Se inauguró el Centro de Estudios Bíblicos je-

rezano con sus sesiones del presente curso, interviniendo su director, padre García del Moral, O. P., que disertó sobre el tema: «Documentos de la Jerarquía eclesiástica en torno al Año de la Fe».

En la Escuela de San José, se celebraron los actos organizados por la comunidad y asociaciones lasalianas en honor de San Benito, que fueron clausurados con una misa concelebrada por el Obispo Vicario.

A consecuencia de las fuertes lluvias se derrumbó una casa en la calle Asta.

Roger Moore «El Santo» estuvo en Jerez para filmar varios «spots» publicitarios en las bodegas de Bobadilla.

El comandante militar de la plaza y jefe del Regimiento de Artillería A. A. número 74, marchó a los Estados Unidos, donde visitará diversos centros militares.

En el Pleno Municipal ordinario, se aprobó el proyecto de ejecución de obras para finalizar el plan parcial de ordenación de Monte Alto.

El doctor Fernández García-Figueras, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, disertó en la Academia de San Dionisio sobre el tema «Problemas en torno a la demencia senil».

### RESUMEN PROVINCIAL

En Cádiz, bajo la presidencia del jefe provincial, se celebró una reunión del Consejo Provincial del Movimiento, para programar los actos del Día de los Caídos.

En la capital, se reunió el Consejo Provincial Sindical, proponiendo la creación de Consejos Comarcales de Trabajadores en Jerez, Algeciras y Sanlúcar.

En Cádiz, dieron comienzo los actos en honor de Manuel de Falla.

Se encuentra en la capital el buque escuela de la Marina argentina «Libertad», habiéndose organizado diversos actos en honor de los jefes, oficiales y guardiamarinas que vienen a su bordo.

En San Fernando, los marineros argentinos visitaron el panteón de Marinos Ilustres.

# Monseñor Cirarda bendijo la nueva iglesia del poblado de Vegas de Arcos

## Ha sido construida por el Instituto Nacional de Colonización

La labor realizada por el Instituto Nacional de Colonización en pro de dotar de todos los medios necesarios para el más perfecto desarrollo de la comunidad de pueblos que, a lo largo de toda la provincia tiene situados, es grandemente loable. Uno de los factores que nos llevan a apreciar más a fondo estos valores, son las recientes inauguraciones realizadas en diferentes poblados.

Primero fueron las iglesias y centros cívicos de El Bercial y la Greduela, inauguradas el día cinco. Ayer, la nueva iglesia y centro cívico del poblado de Vegas de Arcos.

A este sencillo pero significativo acto asistieron con todo el grupo de colonos que habitan en el poblado, el alcalde de Arcos de la Frontera, don Laureano Barrera, que ostentaba la representación del gobernador civil Asimismo se encontraban presentes en el acto el ingeniero jefe del Instituto Nacional de Colonización, don Ricardo Bellas y el cura párroco de la zona, don Francisco Iriondo Manascisidor.

Sobre las doce de la mañana llegó hasta el poblado de Vegas de Arcos, el Obispo Auxiliar y Vicario general de la Archidiócesis de Sevilla, doctor don José María Cirarda, que venía acompañado por su secretario capellán, don Angel San Vicente Marañón.

A su llegada el vecindario dispuso al Obispo-Vicario una cariñosa acogida, siendo saludado por las autoridades allí presentes.

Monseñor Cirarda en el pórtico del nuevo templo, se revistió con los ornamentos sagrados para proceder a la bendición de la iglesia, puesta bajo la advocación de Nuestra Señora de los Angeles.

El templo es de líneas muy modernas pero de gran sencillez y muy acorde con las nuevas directrices conciliares. Preside el interior del templo una bellísima talla de Nuestra Señora de los Angeles pudiendo apreciar a lo largo de las paredes mosaicos representando las diferentes estaciones del Via Crucis.

Monseñor Cirarda una vez finalizada la bendición pasó a su interior, y a continuación todo el vecindario y autoridades y personalidades asistentes. Auxiliado por el padre Iriondo, ofició el Obispo-Vicario la santa misa, pronunciando una homilía, tras la lectura del Santo Evangelio, en la que invitó a todos a seguir las enseñanzas de la Palabra de Dios y a sentirse más y más como hermanos.

Finalizado el acto litúrgico, monseñor Cirarda y demás autoridades se trasladaron hasta el centro cívico, que consta de dos Escuelas y dos viviendas de maestros, recorriéndola de modo detenimiento.

Poco después de la una y media de la tarde el Obispo Vicario abandonó el poblado recibiendo una vez más las muestras de cariño de todo el vecindario, cerrándose de esta forma una jornada plebiscitaria de gozo y júbilo para este pintoresco poblado de Colonización y un motivo más de satisfacción para la labor realizada por

el Instituto en pro de ir dotando a los poblados de todo cuanto es preciso para el mejor cumplir con los postulados propios de una perfecta convivencia humana.

### EL OBISPO-VICARIO SALIO PARA MADRID

Con el fin de asistir a las

sesiones del Pleno de la Asamblea del Episcopado Español, salió en la tarde de ayer con dirección a Madrid, el Obispo Auxiliar y Vicario general de la Archidiócesis de Sevilla, doctor don José María Cirarda Lachion do.

## TELEVISION

### PROGRAMAS PARA HOY LUNES SOBREMESA

- 2,00.—Carta de ajuste.
- 2,10.—Presentación.
- 2,11.—Avance informativo.
- 2,13.—Panorama de actualidad general, cultural y «Tiempo nuevo».
- 2,50.—Vamos a la mesa.
- 3,00.—Telediario.—Primera edición.
- 3,30.—España al día. Información general sobre las regiones de Valencia, Murcia y Baleares.
- 3,40.—Novela. Hoy: «El fabricante de sueños». (Cap. I).
- 4,10.—«Los Vengadores». — «Terror en el tren».
- 5,10.—Cierre.

### TARDE

- 6,45.—Carta de ajuste.
- 7,00.—Presentación y avances.
- 7,02.—Jardín.
- 7,30.—Avance informativo.
- 7,35.—«Los libros». — Entrevista con D. Federico Carlos Sainz

- de Robles, que hablará sobre el tema: «Rubén Darío».
- 7,45.—Cine documental. — Hoy: «La epopeya de la aviación».
- 8,40.—Momento cultural.
- 8,45.—Dibujos animados. — «Audiencia regia».

### NOCHE

- 8,55.—Ayer domingo. Información taurina y deportiva.
- 9,29.—Avances.
- 9,30.—Telediario. — Segunda edición.
- 9,55.—Avances.
- 10,00.—TVE es noticia.
- 10,15.—«Esta es su vida». En torno a Ladislao Kubala.
- 10,55.—«Camino y canciones».
- 11,55.—Telediario. — Última edición.
- 0,10.—«El alma se serena»: «Mi ciudad».
- 0,15.—El programa de mañana. Meditación y cierre.

## espectáculos

### TEATRO VILLAMARTA.

Sistema Philips Todd-ao. Atención horario. A las 7 y a las 10. LA CARRERA DEL SIGLO. Technicolor. 70 mm. Technicolor. Tony Curtis. — (Menores).

### CINE RIBA. — A las 7.

UN GOLPE DE MIL MILLONES. Technicolor, CinemaScope. (Mayores 18 años)

### CINE VALERIA. — 7.30.

EL CRIMINAL, Stanley Baker. (Mayores 18 años).

### Santoral y cultos

#### SANTOS DE HOY

Santos Félix de Valois, fd., Nersas, obispos; Ead-mundo, rey; Cayo, Octavio, Sclutor, Anatolio, Adventor, Tespesio, Dasio, Agapio, Agapito, Basso, Dionisio, Ampelo, Eustaquilo, mrs.; Benigna, Silvestre, Bernardo, Simplicio, obs.; Gregorio, cf.

Misa: De S. Félix de Valois.—Blanco.—III cl.

### CINE LUZ LEALAS.

7. — Estreno. EL TENIENTE ROBINSON Technicolor, Dick Van Dike y Nancy Kwan. Precios: 15 —13 — 12 (Menores)

### CINE JEREZANO

7. — Estreno. OPERACION SECRETARIA Gracita Morales y José Luis López Vázquez. (Mayores 18 años)

### CINE SOL. — A las 7.

EL HIJO DEL PISTOLERO CinemaScope y Metrocolor. (Menores)

### CINE DELICIAS. — 6.30.

EL HIJO DEL PISTOLERO CinemaScope y Metrocolor. (Menores)

¿SABE VD. QUE ES UN VINCI

## SERVICIO DE LIMPIEZA PUBLICA

NUESTRA FINALIDAD ES SERVIR A USTED. COMUNIQUENOS, POR FAVOR, CUALQUIER ANOMALIA QUE ENCUENTRE EN NUESTRO SERVICIO, O SUGERENCIAS QUE PUEDAN MEJORARLO, Y SE BENEFICIARA DE ESTA COLABORACION.

Escriba a la Empresa concesionaria, Apartado 416. Teléfono, 34 58 47. Jerez.

## Ecos de sociedad

### ONOMASTICAS

Celebra hoy su onomástica don Félix Villegas Martínez.

### BODA

A las once y media de la mañana de hoy se celebrará en la iglesia conventual de Nuestra Señora del Carmen Coronada, el matrimonial enlace de la encantadora señorita Mary Carmen Guerrero y García de Lara y don Rafael Costas Rulz.

## Farmacias de guardia

Servicio de nueve y media de la mañana a once de la noche:

Santa María, 2; Pedro Alonso, 14; Cabezas, 14; Guadalete, 12.

Servicio de once de la noche a nueve y media de la mañana:

Santa María, 2; Cabezas número 14.

CON EL ESCAPE LIBRE usted ataca la salud de todos y ensucia la ciudad. Llevando el motor bien reglado, lo evitará.

## Normalización pagos salarios

Su nómina de sueldos y jornales resueltos con impresos normalizados y con una sola anotación. Por decalco manual o con máquina de escribir corriente se obtienen los tres documentos de que consta el sistema: ficha por productor, nómina y recibo con sobre.

Consúltenos sin compromiso. SISTEMAS KALAMAZOO MERCATOR, S.A. Carmen, 9. Madrid—13. Tifs. 2217187 y 2219023.

Diariamente recibirá sus mercancías si las pide por

## AGENCIA REY - SOLER

Siempre REY-SOLER. Doctrina, 28. Tl. 34 25 85

EXTENSO SURTIDO EN CHRISTMAS Y TARJETAS DE FELICITACION

POR CADA COMPRA SUPERIOR A 25, ROTULAREMOS SU TEXTO GRATIS. ENTREGA RAPIDA

VEAN PRECIOS Y SE CONVENCERA

PAPELERIA LASO A CRISTINA S

JEREZ

Comentario a la IX jornada de Liga

Sólo el Barcelona y el Madrid triunfaron en sus desplazamientos

CLASIFICACIONES

Table with columns: EQUIPOS, PRIMERA DIVISION, J, G, E, P, F, C, P, P, N. Lists teams like At. Madrid, R. Madrid, Barcelona, etc.

M.V. MODELOS 150 Y 235 C.C. velomotor PILES 50 C.C.

Table with columns: EQUIPOS, SEGUNDA DIVISION (Grupo I), J, G, E, P, F, C, P, P, N. Lists teams like Gijón, Celta, Santander, etc.

M.V. CUENTA CONTIGO

Table with columns: EQUIPOS, SEGUNDA DIVISION (Grupo II), J, G, E, P, F, C, P, P, N. Lists teams like Granada, Calvo Sotelo, Murcia, etc.

M.V. PRESTA UN BUEN SERVICIO

Table with columns: EQUIPOS, TERCERA DIVISION (Grupo XI), J, G, E, P, F, C, P, P, N. Lists teams like B. LINENSE, ALGECIRAS, Almería, etc.

M.V. ES... ¡CALIDAD!

Table with columns: EQUIPOS, TERCERA DIVISION (Grupo XII), J, G, E, P, F, C, P, P, N. Lists teams like JEREZ INDUSTRIAL, Sevilla At., PORTUENSE, etc.

M.V. concesionario provincial. Jose L. Garcia Lopez - Cepero

En Segunda División, Calvo Sotelo, Mallorca y Granada lograron puntuar a "domicilio"

Abultada derrota del Portuense en Sánchez Pizjuán

La novena jornada de Liga fue de marcado cariz casero, en la que tan sólo los equipos conocidos por los "grandes", como el Barcelona y el Real Madrid, consiguieron ganar en campo ajeno.

Muy escaso el resultado del Atlético de Madrid frente a la Real Sociedad, equipo éste que realizó un gran partido, mereciendo al final mejor suerte, pero la parcialidad del árbitro privó a los donostiarros de sacar cuando menos la igualdad.

El Betis inició su recuperación venciendo al Málaga, donde los béticos hicieron un buen partido. Normal fue la victoria del Córdoba frente al Pontevedra, al igual que la del Atlético de Bilbao ante el Zaragoza, que sigue sin coger la forma de ganar encuentros fuera de su terreno.

SEGUNDA DIVISION (Grupo Sur)

De nada parece servirle al Huelva los refuerzos a base de un buen número de millones de pesetas. Ayer volvieron a dejarse sorprender, ahora ante uno de los considerados como modestos, cual es el Calvo Sotelo.

El Castellón, equipo revelación en la anterior temporada, a pesar de reforzar su cuadro en la presente, no da una a derechas. Esto de los refuerzos anda bastante mal, puesto que los de la Plana se han ganado a pulso el farolillo rojo de la tabla.

El Xerez C. D. parece ser que va a iniciar una ligera recuperación. Ayer, en el Estadio, aunque con resultado escaso frente al Levante, obtuvo lo principal que es la suma de dos nuevos puntos, que le han valido momentáneamente para subir dos posiciones en la clasificación.

TERCERA DIVISION

En resumidas cuentas, podemos sacar en conclusión que la jornada de ayer no fue muy brillante para algunos equipos punteros, en las diversas divisiones. En el Grupo XII surgió la primera derrota del Racing Portuense, desde luego algo escandalosa y abultada.

El Sanluqueño regresó de Riotinto con dos valiosos positivos, que le han valido para recuperar el terreno perdido en la jornada anterior. El Ayamonte empató en Coria, mientras que el Jerez Industrial sumó dos nuevos positivos después de realizar un brillante primer tiempo, en Utrera.

Partidos para el domingo

Table listing matches for the first, second, and third divisions, including teams like Zaragoza-At. Madrid, Calvo Sotelo-Constancia, etc.

RESULTADOS

VEPPA MODELOS 50 C.C., 125 C.C., 150 C.C.

PRIMERA DIVISION. Español, 3; Las Palmas, 2. Valencia, 4; Sevilla, 2. Elche, 0; Barcelona, 2. Córdoba, 3; Pontevedra, 1. Sabadell, 2; R. Madrid, 4. At. Bilbao, 2; Zaragoza, 1. Betis, 2; Málaga, 0. At. Madrid, 2; R. Sociedad, 1.

VEPPA gana en la calle. FACIL APARCAMIENTO. FACILIDADES. COMODA · ELEGANTE · LIMPIA

SEGUNDA DIVISION (Grupo I) (Grupo II). Badajoz, 1; Badalona, 0. Tenerife, 0; Granada, 0. Langreo, 0; Burgos, 0. Jaén, 2; Hércules, 0. Osasuna, 0; Oviedo, 0. Huelva, 1; C. Sotelo, 2. Gijón, 3; Valladolid, 2. At. Ceuta, 3; Alcoyano, 1. Ferrol, 2; Torrelavega, 2. Mestalla, 4; Cádiz, 0. Santander, 0; Coruña, 0. Xerez, 1; Levante, 0. Celta, 6; Lérida, 0. Castellón, 1; Mallorca, 2. Europa, 0; R. Vallecana, 0. Constanza, 1; Murcia, 0.

SUB-AGENCIA OFICIAL R. BENITEZ. Pl. Plateros, 5 - JEREZ

TERCERA DIVISION (Grupo XI) (Grupo XII). Vandalia, 1; Linares, 4. Riotinto, 0; Sanluqueño, 1. Hispania, 1; Iiturgi, 1. S. Fernando, 3; La Palma, 1. Fuengirola, 2; B. Linense, 1. Alcalá, 2; Carmona, 0. Marbella, 2; Victoriana, 0. Sevilla At., 6; Portuense, 1. Malagueño, 2; Melilla, 1. Balón de Cádiz, 2; Triana, 0. Torremolinos, 2; Adra, 2. Utrera, 0; Jerez Industrial, 2. Estepona, 1; Almería, 0. Rota, 5; Onubense, 0. Algeciras, 1; R. Granada, 0. Coria, 0; Ayamonte, 0.

Campeonato Regional (Grupo I) (Grupo II) (Grupo III) (Grupo IV). El Torno, 1; Jédula, 0. Xerez C. B., 3; Roteña, 2. Florida D., 3; Juventud, 1. Náutico, 6; Dom Bosco, 1. (Grupo III) Puerto Real, 3; Santo Domingo, 0. Rayo Sanluqueño, 4; Trebujena, 0. Chiclanero, 3; Jerez C. F., 2. San Javier-Mundo Nuevo. (aplazado). Chiconero, 3; Jerez C. F., 2. (aplazado). Sindicales C., At. San Fernando, 0. (aplazado). Balón-Fomento, (aplazado). Sporting, 2; Florida I., 3. (Grupo IV) Guadalete, 1; Barbate, 1. Vallense, 3; Rivera, 1. La Plata, 2; El Pilar, 0.

21 LA QUINIELA FUE ASI ofrecida por: "ANDALUZA DE MOTORES"

CONCESIONARIO: EBRO Y MASSEY-FERGUSON. CAMIONES TRACTORES. REPUESTOS LEGITIMOS. TALLER Y ESTACION DE SERVICIO. Km. 635 crtra. Madrid/Cádiz

# Barcelona y Real Madrid ganaron en Elche y Sabadell

## En escasos minutos encajó el Sevilla tres goles perdiendo un encuentro prácticamente ganado

### MERECIDO TRIUNFO CATALAN

**ELCHE (Alicante).** — (Alfil). — Elche, 0; Barcelona, 2. El Barcelona ha ganado en "Altavix" con todo merecimiento.

Arbitró, muy bien, el mallorquín Rigo. Los equipos formaron así:

Elche: Blas; Ballester, Iborra, Canos; Lico, Llompard; Esciapas Goywaerts, Vavá, Asensi y Villapún.

Barcelona: Sadurni; Torres, Gallego, Eladio; Muller, Zabalza; Rifé, Zaldúa, Vidal, Fusté y Rexach.

Eladio se interna a los diez minutos del segundo tiempo, dispara fuerte y Blas despeja en corto, recogiendo la pelota Vidal, muy oportuno, que marca el primer tanto. A los 41 minutos hay un contraataque barcelonista iniciado por Zaldúa, que se interna y ya cerca del área retrasa el balón a Rifé que lanza un fuerte disparo que llega al fondo de la red.

Fuerte presión catalana desde la iniciación del encuentro, jugando abierto y con mucha rapidez y haciendo que la meta defendida por Elas pasara por momentos de apuro. Hubo disparos de Zaldúa a los cinco minutos y del mismo Zaldúa, a los 12, que salieron fuera por poco. Fusté remató muy colocado a los 35 minutos y obligó a Blas a realizar una excelente parada y a los 41 minutos Fusté falló una clara oportunidad cuando estaba solo ante la meta local.

En el segundo tiempo los catalanes continuaron atacando hasta conseguir el primer gol y después, incomprensiblemente retrasaron líneas lo que permitió al Elche lanzarse al ataque apoyado por Vavá y Goywaerts, aunque sin resultado.

El Barcelona gustó mucho. De él destacaron Gallego, Zaldúa y toda la delantera, en especial Rexach.

En el Elche los mejores fueron Iborra, Canos, Llompard y Goywaerts.

### APURADO TRIUNFO DEL ESPAÑOL

**BARCELONA.** — (Alfil). — Español, 3 (Amas, Martínez y Ré); Las Palmas, 2 (José Juan y Gilberto II).

Alineaciones: Español: Bertomeu; Osorio, Mingorance, Riera; Ramoní, Martínez; Amas, Rodilla, Ré, Miralles y José María. Las Palmas: Ulacia; Aparicio, Tonono, Martín II; Castellanos, Güedes; León, Gilberto II, José Juan, Germán y Gilberto I.

Arbitró, Ortiz de Mendibil. Primer tiempo 1-1. El encuentro se inicia con dominio alterno y más peligro en los avances del equipo canario, ante los fallos de la de-

fensa local, en uno de los cuales, obra de Mingorance, los visitantes están a punto de marcar. A los 2 minutos se retira lesionado Martín II, pero reaparece poco después. A los cinco minutos córner contra el Español, vuelve a fallar la defensa, hace lo propio Bertomeu y José Juan, metiendo el pie por debajo del cuerpo de éste consigue el primer gol. El tanto espolea al Español que juega mejor y pasa a dominar. Amas pierde una buena oportunidad en magnífica jugada de Ré y a los 21 minutos es Rodilla el que realiza un buen avance que culmina Amas con el gol del empate.

En la segunda mitad el Español presiona con intensidad y a los 11 minutos Amas entrega a Martínez que en fuera de juego que señala el liniers pero no advierte el árbitro y lanza un fuerte disparo cruzado que vale al Español el segundo gol. Reacciona el equipo canario; a los 15 minutos avanza por la izquierda Gilberto I, centra y Gilberto II, de magnífico cabezazo establece el empate a dos.

Y a los 43 minutos jugada de Miralles, que cede a Ré y éste de tiro cruzado obtiene el gol de la victoria.

Jugó mal el Español, con muchos fallos en la defensa. Sus mejores hombres fueron Martínez, Ré y Miralles.

### FACIL VICTORIA DEL CORDOBA

**CORDOBA.** — Córdoba, 3; Pontevedra, 1.

Alineaciones: Pontevedra: Cobo; Irulegui, Batalla, Cholo, Calleja, Vallejo; Fuertes, Martín Esperanza, Neme, Roldán II y Odriozola.

Córdoba: García; Simonet, Navarro, López; Martí, Torres; Luis Costa, Juanin, Arana, Riera y Muñoz.

Arbitró el señor Medina Iglesias, que tuvo una labor sin complicaciones, mostrando un tanto casero.

El primer gol fue logrado a los 23 minutos del primer tiempo, por mediación de Torres, que remató de cabeza una falta sacada por Luis Costa. Los visitantes protestaron por estimar que Torres se había apoyado al saltar en un defensa de su equipo.

En la segunda mitad, a los siete minutos, Riera, al lanzar un tiro, desde lejos, logró el segundo del Córdoba.

En el minuto 33, Torres detuvo con la mano un tiro que se colaba en el marco local. El árbitro señaló penalty que lanzado por Odriozola se tradujo en el único gol de los visitantes.

A los 43 minutos, fue anulado un gol de Juanin por haberse Simonet en fuera de juego. Dos minutos más

tarde, Muñoz establece el definitivo resultado de tres a uno al culminar una buena jugada entre él y Luis Costa, lanzando un buen disparo ante la salida desesperada de Cobo.

El encuentro ha sido de baja calidad de juego, aunque los componentes de ambos bandos pusieron coraje en la disputa.

La lesión de Simonet en los últimos minutos del primer tiempo, trajo consigo un reajuste en las líneas del equipo local, que influyó en que el conjunto se mostrara en muchos momentos con gran desconcierto. — Alfil.

### NO INQUIETO EL ZARAGOZA AL AT. DE BILBAO

**BILBAO.** — Alineaciones: Atlético de Bilbao: Iribar; Saez, Echevarria, Aranguren, Betzuen, Laurrauri; Arieta, Estéfano, Argoitia, Uriarte y Rojo.

Real Zaragoza: Rodri; Iruquieta, Diaz, Foncho; Violeta, González; Canario, Santos, Bustillo, País y Martín.

Arbitró el señor Oliva, que pitó bien, en general, pero dejando de aplicar la ley de la ventaja en diversas ocasiones.

A última hora no salió el internacional Marcelino, cuya alineación estaba anunciada, con los zaragocistas. Roque Olsen colocó en su lugar a País, con el número diez, jugador que normalmente se alinea de medio.

A los cinco minutos, Arieta cede un balón a Estéfano, éste a Uriarte que, entre el desconcierto de los defensores zaragocistas, marca cómodamente. Apenas habían transcurrido tres minutos de este gol —ocho del primer tiempo— cuando la defensa forastera rechaza de globo sobre el área un balón que cae sobre Argoitia. Este, sin que nadie le estorbe, empalma con la izquierda y bate irremisiblemente a Rodri.

Y con el partido ya prácticamente sentenciado el Atlético continuó atacando con cierta soltura, sin que los contraataques del Zaragoza inquieten ni un solo momento a Iribar. Solo a los veinte minutos, en una dudosa falta que el señor Oliva pitó contra el Atlético al borde del área, apareció el peligro ante la meta bilbaina, pero el balón, fuertemente impulsado por Santos, fue rechazado por la barrera.

En el segundo tiempo el Zaragoza abre un poco sus líneas y así consigue acercarse alguna vez al marco

de Iribar, aunque sin peligro.

A los 21 minutos Estéfano saca una falta y Arieta remata en plancha, de forma espectacular saliendo el balón fuera. Después, a los 22 minutos, Rojo, tras de varios regates, cede de tacón a Saez, que se interna buscando el poste y cede hacia atrás, sin que el balón encuentre rematadores. Y a los 40 minutos hay un buen tiro de Laurrauri que Rodri, en buena intervención desvía a córner. El partido termina sin más variaciones. — Alfil.

### NO MERECIO PERDER LA REAL SOCIEDAD

**MADRID.** — Atlético de Madrid, 2; Real Sociedad, 1.

El Atlético de Madrid ha vencido a la Real Sociedad por dos goles a uno, remontando la ventaja donostiarra del primer tiempo, que finalizó con un gol a cero a favor de la Real.

Alineaciones: R. Sociedad: Zubizarain; Gorriti, Martínez, Iguarán; Arzac, Gaztelu; Urreisti, Silvestre, Arregui, Mendiluce y Boronat.

At. de Madrid: Rodri; Rivilla, Iglesias, Calleja; Glaría, Martínez Jayo; Ufarte, Luis, Gárate, Cardona y Coliar.

Dirigió el partido el colegiado aragonés, señor Bueno, con una actuación buena en general y autoritaria. En el penalty con que sancionó a la Real hubo manos de una defensa en la misma rava.

Abrió el marcador la Real Sociedad a los 42 minutos de la primera parte. El extremo izquierda realista, Boronat, escapó por su banda, centró a media altura y Arregui entró desde atrás, para rematar con un gran cabezazo que batió a Rodri y supuso el gol donostiarra.

Empató el Atlético madrileño a la media hora del segundo tiempo, de penalty. La jugada fue rápida y con fusa: un cabezazo de Gárate lo detuvo Zubizarain, pero la pelota se le fue de las manos y Cardona remató raso. La pelota rebasó a Zubizarain y fue detenida por un defensa cuando iba a producirse el gol. El defensa incurrió en manos y el señor Bueno señaló penalty, que ejecutó Luis, muy fuerte y a media altura, hacia su derecha, batiendo al portero realista.

A los 42 minutos de esta segunda parte marcó el Atlético su segundo gol. Coliar escapó por su banda y pasó hacia atrás, recogiendo la pelota Calleja, que pasó a Luis y este remató con la derecha y sin parar, sa-

hándole un tiro raso, que envió la pelota a la red.

A los 38 minutos, Arregui marcó un gol anulado por fuera de juego del mismo jugador. El árbitro hizo sonar su silbato, señalando el ofside antes de que el gol se produjera.

El partido ha tenido poca calidad, pero sí mucha emoción y espectacularidad, no sólo por la marcha del marcador, sino por las acciones rápidas de los dos equipos. — Alfil.

### NO PUDO EL SABADELL CON EL MADRID

**SABADELL.** — Sabadell, dos; Real Madrid, cuatro. Arbitró Gardeazabal, bien. Alineaciones:

Sabadell: Martínez; Isidro, Pini, Muñoz; Marañón, Montesinos; Vall, Ortaño, Seminario, Vidal y Zaballa.

Real Madrid: Junquera; Calpe, Zunuzegui, Sanchis; Pirri, Zoco; Serena, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento.

A los once minutos del primer tiempo, en jugada entre Grosso y Velázquez, que el rubio interior del Real Madrid transforma en el primer gol del encuentro.

A los 12 minutos, arranca de Vall por el extremo derecho, centra sobre la portería del Madrid y Zunuzegui al desviar el balón marca en su propia portería. A los 21 minutos, un rechace de la defensa del Sabadell lo recoge Pirri desde el borde del área y de un soberbio tiro con la derecha adelanta nuevamente al Madrid en el marcador. A los 30 segundos de este gol solamente, al sacarse de centro, Zaballa recibe el balón corre la línea y desde el borde del área con la derecha empata nuevamente para el Sabadell. A los 20 minutos del segundo tiempo jugada de Serena por la derecha con pase retrasado que Amancio remata de cabeza, Martínez no puede retener el balón y en el barullo que se forma ante el portal del Sabadell, Gento marca el tercer gol del Madrid. A los 30 minutos, Gento, completamente desmarcado en jugada individual manda otro chupinazo tremendo marcando el cuarto y último gol de la tarde.

El Madrid, indiscutiblemente, ha sido superior al Sabadell, a pesar de que los laneros sobre todo en el primer tiempo, reaccionaron con brillantez y eficacia cada vez que el sextacampeón se adelantaba en el marcador. — Alfil.

(MAS PARTIDOS EN PAGINA 11)



EN VASO LARGO...



EN COPA CORTA...



¡¡QUE BIEN SE PORTA!!



su presencia siempre agrada

# ANÍS DE ASTURIANA

# Un solitario gol de Canario dió al Xerez la victoria sobre el Levante (1-0)

## El Xerez dominó mucho, pero fallaron los rematadores

El juego de ambos equipos revistió más emoción que calidad

Crónica de Antonio Arias

Ganó el Xerez al Levante y, con esta victoria, da un respiro de satisfacción a sus aficionados. De satisfacción, decimos, pero solo en parte. Es satisfacción porque toda victoria hay que acogerla con la natural albricia, si de veras se sienten los colores de un equipo. Una victoria, aunque sea por la mínima, supone lógicamente un ascenso en la clasificación, un mejoramiento de puesto, unas posibilidades de lograr esas aspiraciones de permanencia que el equipo tiene. Pero, si la verdad es que el Xerez ha ganado, esto no significa que haya jugado bien. Todo lo contrario que en Puertollano. Allí, el Xerez jugó; pero no ganó. Aquí, ha ganado; pero no ha jugado. ¿Qué preferimos? Yo pienso que como niños coscos, preferimos las dos cosas. Jugar bien y ganar.

Con todo, si hay una cosa que se le debe exigir al Xerez, que marque goles. Que sepa aprovechar las múltiples ocasiones que se le presentan ante la puerta contraria. Vamos a dejar ya el tópico de paños calientes a que siempre se echa mano en estas ocasiones. Yo creo que si un delantero que consigue plantarse solo ante un guardameta y no consigue batirle, echando su disparo a las nubes es por la sencilla razón de que no sabe hacerlo y no por mala suerte. Porque, si el Xerez no ha logrado hoy marcar más goles a un Levante que no sopló en toda la tarde, que se contentó con ser brisa de atardecer, sin fuerza ni molestias, en pocas ocasiones podrá nuestro primer equipo batir las metas contrarias.

### BUSCANDO RAZONES

Si el Xerez ha dominado abrumadoramente a su rival; si el Xerez ha tenido en todo momento más en su poder el balón, ha sabido jugar de medio campo hacia adelante todo el partido; si el Xerez ha sido el único equipo que ha tenido en sus manos —como de hecho lo ha conseguido— la victoria, ya que el balbu-

Xerez C. D., 1 (Canario); Levante, 0.

### ALINEACIONES

Levante: Mut (2); Escalza (1), Alfonso (3), Pánchulo (1); Suárez (1), Clavel (2); Oviedo (1), Sosa (1), Idígoras (0), Bum (1) y Blayet (1).

Xerez: Justo (2); Goñi (1), Bailaro (3), Romero (2); Cerardo (1), Alias (1); Santiago (1), Castro (2), Canario (0), Arcángel (0) y Villita (2).

### ARBITRO

El encuentro ha sido dirigido por el colegiado del Oeste, señor Balsa. Correcta actuación la suya, rigido y sin complacencias en sus apreciaciones, se ganó una bronca fenomenal cuando dejó de sancionar quizá la única falta del partido: un plantillazo que se le propinó a Alias dentro del área. Por lo demás, todo normal. Sin embargo, el señor Balsa ha demostrado en Xerez lo que es. Un señor que lo pita todo y puede hacer malabarrismos con el reglamento, a favor del equipo que quiere.

### GOLES

1-0 Veintiocho minutos. Se habían sacado varias faltas consecutivas sobre el portal de Mut y, a

raíz de una de ellas, se produce córner. Lo saca Santiago, muy cerrado, rematando de cabeza, al alimón, Castro y Arcángel. El remate despiesta al portero y Canario, también de cabeza, empuja materialmente el balón junto al poste derecho, llevándolo al fondo de las mallas.

### INCIDENCIAS

Las lluvias caídas en días pasados han hecho que el Estadio Domecq presentase un aspecto blando y resbaladizo. La tarde, sin embargo, ha sido buena, ya que, pese a que el cielo estuvo encapotado, se mantuvo sin llover. No hizo frío, ni sopló la menor brisa.

El estado de inconformismo con la designación del señor Balsa como árbitro, dio lugar a que se le tributase una enorme bronca antes del comienzo del choque. Sin embargo, apenas se registraron luego incidencias. Tan sólo Idígoras, por un fortuito encontronazo y Pánchulo, necesitaron asistencia del masajista levantino, mientras que por parte jerezana fueron Romero y Justo.

Regular entrada en Domecq, debido quizá a la inseguridad del tiempo.

actitud contemporizadora, como algo replegado. Todo estribaba en el hecho de que Gerardo, que en los primeros cuarenta y cinco minutos había jugado también al ataque, confiando en las dotes excepcionales que estaba demostrando Bailaro, en el centro de la defensa, y Goñi y Romero en los laterales, ahora se había ido atrás.

Ello, como es lógico, dio más facilidad al Levante para hacer un juego más incisivo que en la fase anterior. Menos mal que la tarde magífica de fútbol que Bailaro estaba realizando, dejando totalmente nulo a Idígoras, mientras que tanto Romero como Goñi hacían un marcaje implacable de sus respectivos extremos, no hacían concebir muchas esperanzas de que el Levante perforase la meta de Justo, el cual, por otra parte, también demostraba seguridad y acierto plenos. Sin embargo, un descuido lo puede tener el más pintado y, a consecuencia de él, podía volar

## Un Levante que no sopló

ciente Levante se ha limitado a jugar al contragolpe, sin nervio, ni garra suficiente para buscarle las cosquillas a los jerezanos, ¿cómo es entonces que la victoria se ha quedado en un mínimo exiguuo a cero, teniendo durante el segundo tiempo cernida sobre su cabeza la sombra amenazadora de un empate que podía llegar en cualquier descuido? En otras palabras, ¿cuál es la razón de que el Xerez no meta goles? ¿Problema de delantera? ¿Problema de ordenamiento de misiones?

Hace unos días, criticábamos en una crónica el hecho de que los delanteros del Xerez no tiraban a puerta. Hoy sí lo han hecho; pero con tiros a las nubes. Con tiros desde muy lejos y sin colocación. A mi juicio, estriba en saber encontrar a los rematadores adecuados. Por otra parte, hoy se ha visto en el centro del campo una laguna enorme, una laguna en la que nau-

fragaban todos los esfuerzos del equipo. Porque, ni en una sola ocasión, cuando las internadas eran llevadas por alas veloces de extremos y nuestros rematadores no acertaban con el hueco, el rechace de los defensores levantinos se perdían en el centro del campo sin un jerezano que supiera recogerlos, para así volver a crear peligro. ¿Falta de planteamiento táctico? Quizá sea también falta de ejecución técnica. En fin, tan solo decimos que buscamos razones para fundar en ellas el hecho capital de que el equipo no marca goles, no sabe —o no puede— aprovechar las veces que llega al área enemiga. Además, y aunque nunca hemos sido partidarios de la crítica personal a determinados jugadores, creemos que en el centro del campo, en la punta de lanza que debe resolver el momento culminante es necesaria más rapidez. La lentitud y apatía excesiva de quienes están encargados de llevar a la práctica el remate de gol es un handicap con el que el Xerez ha contado en los últimos encuentros. Exactamente, desde que Alias se lesionó y dejó de cubrir con su bullicio los muchos huecos que ahora se aprecian.

Y, ahora, dejando aparte estas consideraciones, vamos a enjuiciar el partido. Un partido en el que el Xerez ha ganado y cuyo resultado, en definitiva, será el que se recuerde dentro de varias jornadas. Nadie se acordará si jugó bien o mal. El laurel de lo bonito será olvidado por lo sustancioso del resultado. ¿Acaso, repito, no es mejor esta victoria, que la derrota de Puertollano, con todo lo bonito que allí se jugó?

### UN COMIENZO ARROLLADOR

Si el ambiente de expectación que el encuentro había despertado era movido por la incertidumbre de lo que el Levante pudiera hacer en Domecq, bien pronto esto quedó resuelto. Resuelto en el sentido de la neta superioridad jerezana, ya que, casi a raíz del saque de centro, Mut tuvo que lanzarse a los pies de Canario para evitar un remate de éste. Plantado en ofensiva total, confiando en el esfuerzo de sus medios efectivos —Alias

y Castro— y buscándole las cosquillas a un Levante que replegó bien pronto velas, el Xerez inició el encuentro a un ritmo arrollador. Castro se situó en misión de ordenador, muy pegado a los delanteros, y Alias, más atrás, jugaba a su aire, sin misión específica, bullendo por todos sitios.

A los nueve minutos, después de haberse producido esa gran ocasión de gol que antes reseñábamos, el Xerez tuvo otra mucho más clara. Toda la delantera estaba volcada con fuerza y tesón sobre el portal de Mut, sucediéndose las jugadas peji-grosas. Por fin, en una serie de pases al primer toque se consigue descongestionar la defensa azulgrana y Castro, casi a portero batido, envía el balón lejos del alcance de éste. Gol seguro, de no ser por una pierna afortunada, creemos que de Pánchulo, que logra despejar casi en la línea de gol.

Hay que decir del Xerez en este primer tiempo que si bien demostraba más fuerza que técnica, más entusiasmo que calidad y más garra que precisión, tuvo destellos de sabiduría, al llevar el juego por los extremos. Villita, más hábil y bullidor que en ningún otro encuentro, driblaba en menos tiempo del que se tarda en pensarlo a todo defensa que se le ponía por delante. Lástima que se empeñase también en driblar a los que no se le ponían y entretuviese algo el juego en excesos de regates. Sin embargo, las dos mejores jugadas de todo el encuentro se debieron a él. Una, en el primer período, aproximadamente en el minuto 17, cuando tras tres regates en corto, lanzó un tiro desde el borde del área que fue desviado a córner con el puño por el portero levantino, en una gran estirada.

Vendría el gol, en el minuto 28, y el Xerez siguió dentro de la misma tónica de juego, de fuerza y de codicia.

### EL TEMOR DE UN EMPATE

Algo muy parecido al temor empezó a tomar cuerpo entre los aficionados jerezanos cuando, en los mi-

nutos iniciales del segundo tiempo, el Xerez salió con

(Pasa a la página siguiente)

## Debe y haber de los once del Xerez

**JUSTO.**—Seguro, eficaz, acertado en sus salidas y valiente en los despejes. Dio confianza bajo los palos. Hizo una parada decisiva en la que se jugó el físico.

**GONI.**—Buena labor la suya. Estuvo acertado en los cruces y realizó varias veces sus clásicas internadas hasta el palo, para luego centrar. No se dejó rebasar nunca por el extremo.

**BAILARO.**—El más regular, el más acertado y el más brillante del equipo. Anuló totalmente a Idígoras, adelantándose en todas las acciones. Jugó luego con serenidad y llegó, incluso, a tirar a gol.

**ROMERO.**—En la misma línea de aciertos que el resto de sus compañeros de línea. Dominó a su extremo y le sometió a un marcaje implacable, siendo además atacante cuando las circunstancias lo aconsejaban.

**GERARDO.**—Cumplió discretamente con su cometido. Tapó huecos y su presencia se notó cuando empujó al ataque; pero se limitó a su zona.

**ALIAS.**—Ha denotado recuperación y marcha mejor que en los dos últimos encuentros; pero todavía no ha cogido la forma que pueden permitirle sus excepcionales cualidades.



DISTRIBUIDOR PROVINCIA CADIZ  
REPUESTOS XEREZ-Plaza Anoustias, 11

**SANTIAGO.**—Veloz y escurridizo, realizó varias jugadas hábiles; pero no llegó a cuajar más que un partido discreto.

**CASTRO.**—Técnico y ordenador, fue quien puso los mejores servicios a los rematadores. Ayudó a toda la delantera y cumplió su cometido con gran acierto.

**CANARIO.**—Mal, desacertado en todo, salvo en la jugada del gol. Se mostró apático y sin saber aprovechar las ocasiones que se le presentaron.

**ARCANGEL.**—Mal, sin orden, ni posición, se vio impotente para sarcar partido de los muchos servicios que le hicieron. Perdió dos goles clarísimos.

**VILLITA.**—Junto con Castro, el mejor de la delantera. Quizá se le impute un exceso de regate; pero realizó las dos jugadas mejores del encuentro y tiró a puerta con prodigalidad.

### A... BAILARO "redondo" salió un partido



(Grabado Archivo)

todo sale redondo con FUNDADOR

Porque por 5 coronillas o en el estuche de 3 botellas, usted obtendrá un "Disco Sorpresa", miles de premios y la calidad de

FUNDADOR



### ARIAS

XEREZ: Justo (2); Goñi (2), Bailaro (3), Romero (2); Gerardo (1), Alias (1); Santiago (1), Castro (2), Canario (0), Arcángel (0) y Villita (2).

Vestuarios del encuentro Xerez-Levante

"El gol fue una concesión del árbitro. El remate de cabeza tan bajo no es válido, como todos sabemos" (Alvaro)

"Sigo creyendo en la mala suerte del equipo. Perdemos goles de manera inocente" (Manolete)

La visita del Levante al Estadio Domecq tenía sus temores. El conjunto de Manolete pasa por unos momentos de nervios y circunstancias diversas que le hacen dificultar su normal rendimiento.

Afortunadamente para los colores locales, el marcador ha quedado del lado xerezista y, aunque parco y apretado, los puntos se han salvado y las esperanzas de los aficionados siguen en pie.

ALVARO, INTRANSIGENTE

Como ya es habitual, al finalizar el encuentro nos reunimos en los vestuarios varios informadores de Prensa y Radio. El mister visitante, Alvaro, nos hace esperar unos minutos, no muchos, y cuando sale se muestra un poquito intransigente ante la solicitud de algún compañero que quiere una especie de exclusiva.

¿Qué le ha parecido el partido?

Partido normal. El gol fue una concesión del árbitro. El remate tan bajo no es válido como todos sabemos. Lo mismo es falta levantar demasiado la pierna que bajar la cabeza.

¿Resultado justo? Pues mire, el Xerez tuvo una oportunidad y la aprovechó. Pero del resultado habría mucho que decir, aunque de ciertas cosas no se puede hablar.

¿Qué le pareció el Xerez?

El Xerez ha luchado mucho, no aprovechó una clara oportunidad de marcar que se le presentó en el primer tiempo, y luego se encontró con la concesión del tanto que le ha dado la victoria.

¿Cómo ha jugado el Levante?

No ha jugado mal; hubo el fallo de un jugador, que no nombre, y como habrán podido apreciar no hemos venido a cerrarnos en nuestro área.

¿Nota la ausencia de Sánchez Lage?

Sánchez Lage es un jugador experimentado que ordena mucho juego; pero el joven que hoy ha hecho su labor ha estado muy bien.

Acaba de hacerse cargo

del Levante, ¿cómo lo ha encontrado?

Yo lo cogí el viernes de la semana pasada. Ganamos al Mestalla, nuestro gran rival regional, y aún hay cosas que hacer en el equipo.

La semana anterior debutaron Idigoras y Oviedo, ¿qué tal le respondieron?

Bien; son jugadores de clase.

¿Qué será del Levante al final de la Liga?

Si yo lo supiera me dedicaría a ser adivino. La Liga es difícil y hasta el final no se puede decir nada.

¿Piensa, por lo visto hoy, que puede el Xerez salvarse?

Ya le digo que la Liga es difícil para todos. Y aun es pronto para señalar favoritos y descendientes.

BALSA, SILENCIOSO

El colegiado señor Balsa, era la verdadera expectación del encuentro. Con el de esta tarde son tres los encuentros que lleva dirigidos al Xerez; pero, el primero en nuestra ciudad, era el de hoy.

En la caseta se encuentra el delegado de campo, y el delegado local del Colegio de Arbitros. Llamamos a la puerta, unos segundos de espera, y la puerta que se nos franquea. El señor Balsa, joven,

agradable y enérgico, nos dice en seguida que no puede hacer declaraciones.

Bueno, podemos hablar de cosas que no rocen por menores del encuentro.

Ustedes perdonen, ya ven que les he recibido para que no crean que es una falta de cortesía; pero tenemos prohibido hacer declaraciones.

Bien, pero ¿venía usted con algún temor a ser mal recibido en Jerez?

No, ¿por qué? Yo actúo con la ley en la mano, el reglamento es mi norma y no pienso cambiar de posición.

Lo vemos de lo más natural...

He ascendido este año, tengo mis ilusiones y si llego, tiene que ser con toda honradez; si no puede ser así, cuando venga para abajo me retiro y en paz.

¿Ha tenido dificultades el partido?

No, ninguna. Vamos, un partido de muchos nervios y bríos, pero nada más.

¿Satisfecho de su actuación en esta tarde?

Ya le digo que mi idea es hacer siempre lo que crea justo. Esta tarde ha habido oportunidades de gol en una y otra portería, si los delanteros no marcan, no voy yo a decirles que lo hagan.

Finalmente, ¿se va contento de Jerez?

Si; ¿por qué no? Aquí está el señor delegado de campo, que me ha atendido muy bien. Y no creo que haya motivos de otra cosa.

Salimos de la caseta arbitral, sin tomar más notas que las que nuestra memoria nos permite, ya que el colegiado repite varias veces la imposibilidad de hacer declaraciones, y hasta nos encarga que no digamos nada porque, además, ha venido de Madrid un delegado. Nosotros, con nuestras anteriores palabras, no creemos haber jugado una mala pasada al señor Balsa, por la poca trascendencia de las mismas, y nos despedimos de él estrechándole la mano, mientras nos vuelve a pedir disculpas por su silencio, un poco violado por nosotros.

MANOLETE, DISGUSTADO

No tiene el entrenador jerezano cara de alegría; sin embargo, Manolete, es un hombre sumamente correcto, como ya los aficionados locales saben, y pone toda su dedicación en atender nuestra demanda.

Señor Alfaro, ¿ha sido justo el resultado?

Pues, sí, victoria justa aunque corta.

¿Cómo le ha respondido el equipo?

Sigo pensando que nos persigue la mala suerte. Perdemos goles inocentemente, cuando es más difícil echar la pelota fuera. Eso no es otra cosa que mala suerte, ¿no?

Nos pareció ver a sus jugadores nerviosos.

Conforme avanzaba el partido iban aumentando los nervios, por esa mala suerte que le digo. Nos marcan goles en cualquier oportunidad y en cambio nosotros no nos encontramos nunca con esa fortuna.

También es posible que la sicosis del arbitraje del señor Balsa influyera, ¿no cree?

Hombre, también.

¿Qué impresión le ha dado el Levante?

Un equipo peleón, muy fuerte, que tiene un armazón hecho de temporadas ante-

UNA OPINION Y UN CONSEJO

SUSAJE PLAZA SAN MARCOS, 5 SANEAMIENTOS - GRIFERIAS Vitrinas y muebles metálicos Para su hogar tenemos de todo!

"Yo actúo con el reglamento en la mano. Esa es mi única ley y no pienso cambiar" (Balsa)

riores y tiene experiencia muy larga. Forma un buen bloque.

Hoy casi se puede decir que estrenaba preparador.

Esta era otra cosa que temía; porque los equipos se suelen crecer cuando hay un cambio de entrenador.

Contento, pues, con el rendimiento del Xerez?

Contentísimo. Todos han puesto mucho coraje, y amor propio para ganar.

¿Quiere esto decir que el

domingo próximo repetirá la misma formación en Cádiz?

Es muy pronto para decir eso; pero si no ocurre nada anormal durante la semana, quizá haya un solo cambio para el domingo que viene.

¿Cuál será? Con esta interrogante, que quedará resuelta el domingo que viene en el Estadio Carranza, dejamos por hoy nuestra sección. Los aficionados pueden hacer sus conjeturas.

R. CABALLERO

Xerez, 1; Levante, 0

(Viene de la pág. anterior)

un punto del Estadio. Pero, por fortuna para los colores azules, este repliegue duró bastante poco. Y fueron precisamente los defensas, esa tripleta que hoy ha sido el mejor del Xerez, los que con su fortaleza, su decisión y su empuje volvieron a echar para adelante al equipo. Hasta tal punto llegó la codicia ofensiva de los defensas, que primero Romero, con un tiro fortísimo que salió un poco alto, luego Goñi, con un chutazo que Mut logró parar cuando se oclaba, y, por último Bailaró, en un balón que había recogido en el centro del campo y avanzando con él hasta el borde del área, fue quien obligó al portero levantista a realizar una soberbia estirada, para echar a córner el tiro potentísimo del central jerezano.

Pero, había una razón por la que los aficionados desconfiaban que el equipo lograra marcar. Una razón llamada rematadores, que no acertaban a entrar en juego y que, incluso, entorpecían sus acciones mutuas. Arcángel tuvo dos grandes oportunidades. Una, recibiendo un balón de Castro, la echó fuera, alto, cuando lo que hizo era más difícil que marcar. Y su segunda oportunidad, en el minuto 30, cuando no acertó a rematar un servicio extraordinario de Villita, que se había colado velozmente por el extremo, ganándole la acción por pier-nas al defensa que le vigilaba. Aquella fue la mejor jugada de toda la tarde, que tampoco encontró fruto por la falta de decisión de los encargados de rematar.

Sin descontar ni un segundo, ya que no hubo razones para descuentos, el señor

Balsa pitó el final de este encuentro.

XEREZ Y LEVANTE

Pobre, muy pobre, ha sido la impresión causada por el conjunto levantista. Ha defraudado totalmente un equipo que posee a jugadores de la talla de un Idigoras, de un Oviedo, un Sosa, un Mut, un Panchulo, etc. Técnicamente, el Levante ha sido inferior al Xerez. Ha jugado sin concierto entre sus líneas, pensando quizá en resolver el encuentro gracias a alguna genialidad de sus elementos. Indudablemente, si el rendimiento normal de los visitantes ha sido el demostrado en Jerez, es justificada su posición en la tabla. Bien su guardameta, Mut, que aún conserva la agilidad y colocación de sus buenos tiempos, teniendo en el central Alfonso el mejor elemento de su defensa. El resto del equipo ha naufragado en el anonimato, con algunas cosillas aisladas, de las que Sosa hizo las mejores.

Del Xerez, prácticamente, ya lo hemos dicho todo. Ha dominado a su adversario, pero ha faltado la ordenación precisa de misiones. Porque si Castro ha sido el repartidor de juego y ha cumplido bien, mientras que Aliás ha denotado gran recuperación con respecto a sus dos últimas actuaciones y ha contribuido a lanzar al equipo, ¿quién es encargado de cubrir la laguna del centro del campo?

★ \* ★

Y ahora, a esperar al domingo, donde —por primera vez en ley de lógica— el Xerez tiene posibilidades de puntuar. Por primera vez, el Xerez tiene un desplazamiento frente a un equipo que casi le iguala en puntos y clasificación. Entonces podremos enjuiciar con sensatez las posibilidades futuras del Club jerezano.

7º trofeo Saldaña AL MAXIMO GOLEADOR Temporada 67-68 KEREZ C. D. VILLITA ... 1 ARAMENDI ... 2 CANARIO ... 2 BEATO ... 1 ALIAS ... 1 ROMERO ... 1 JEREZ INDUSTRIAL TOTO ... 10 VEGA ... 6 CHITO ... 4 YEYO ... 3 LIMA ... 2 OLMEDO ... 1 ASENJO ... 1 FALETE ... 1 vestir en SALDAÑA... es acertar!

El número agraciado con el balón obsequio de JEREZ GRAFICO Antonio Vico, 27, ha sido el 24.218. Realice sus compras en JEREZ GRAFICO durante la próxima semana.

TALLERES SAN TELMO, S. L. RONDA DE MULEROS, 12 - TEL. 344663 JEREZ DE LA FRONTERA REPARACIONES DE AUTOMOVILES MECANICO ELECTRICISTA - GRUA - CHAPISTA

LAMBORGHINI LA MAS COMPLETA GAMA DE TRACTORES ORUGA PARA SIEMBRA DE REMOLACHA A 60 - 65 - 70 ó 75 centímetros AJURIA, S. A. JEREZ

# Sorprendente victoria del Calvo Sotelo en el Estadio Onubense

## Empató el Granada en Tenerife, ganó el Mallorca en Castellón y perdió su imbatibilidad el Murcia en Inca

### DESASTRE ONUBENSE

**HUELVA.** — (Afil). — Huelva, 1; Calvo Sotelo, 2.  
Alineaciones:  
Huelva: Omist; Sagu, Oliva, Ponceiro; Villacampa, Ruiz, Gozalo, Milán, Gijón, Víctor y Herrerita.

Calvo Sotelo: García-Fernández; Gaviola, Nebort; Astorga, Martín, Iturriaga; Rovira, Portilla, Feliú, Albert y Hernández.

Arbitró el Sr. Bañón, bien.  
Goles. — A los 26 minutos, jugada de Astorga con pase corto a Feliú, que marca desde cerca. A los once minutos del segundo tiempo, centro de Milán en la misma raya y remate impetuoso de Herrerita, que logra el empate. A los 39 minutos hay una escapada peligrosa de Albert que centra y Hernández, a placer, establece el uno a dos definitivo. Han destacado por el Calvo Sotelo, Astorga, Marin y Hernández. Y por el Huelva, solamente Víctor.

### EL MURCIA PERDIO SU IMBATIBILIDAD

**INCA** (Baleares). — (Afil). — Constanza, 1; Murcia, 0. — (Primer tiempo: 0-0).

Alineaciones:  
Constanza: Nicolau; Camacho, Nicolau II, Llombart; Coll, Moreno; Asenjo, Chechu, Jaume, Zugazaga y Tugores.  
Murcia: José Luis; Estrela,

Ruiz, Rebellón; Gerardo, Erviti; José Antonio, Vidal, Colom, Sergio y Serafín.

Buen arbitraje de Campillo. El único gol del partido se marcó cuando ya el público desfilaba convencido de que terminaba con empate a cero. En el minuto 42 en un acoso local, rechazó José Luis un balón y Zugazaga, bien colocado, la envió a la red.

Mucho público por presenciar la actuación del hasta ahora imbatido Murcia, que no justificó su fama. Ninguno de los dos equipos hizo nada notable, haciendo un juego bajo de calidad. Del Murcia, Ruiz, Erviti y Sergio, fueron los destacados. En el Constanza, Nicolau, Moreno y Chechu.

### JUGO A LA DEFENSIVA EL HERCULES, Y PERDIO LA VICTORIA

**JAÉN.** — (Afil). — R. Jaén, 2; Hércules, 0.

Alineaciones:  
Real Jaén: Creixell; Díaz, Carreño, Ojeda; Márquez, Reina; Haro, José Antonio, Soler, Conesa y Ortega.

Hércules: Fernández; Míche, Toledo, Bello; Ramos, José Juan; Angelín, González, Sevilla, Cáceres y Maxi.

Arbitró el señor Menéndez de León, bien.  
En el primer tiempo no se marcaron goles.

A los 30 minutos de la continuación Haro consigue el

primero del Jaén y a los 44 Conesa es derribado en el área. Decretando el correspondiente penalty, lo lanza el mismo Conesa y el portero detiene y, tras varios rechaces, José Antonio consigue el segundo tanto.

El Real Jaén mereció la victoria, pues aunque ambos equipos hicieron un mal partido, los locales tuvieron mayores ocasiones de marcar, entre ellas dos balones estrellados en el larguero. El Hércules jugó a la defensiva durante todo el partido.

Destacaron por el Jaén, Díaz y Reina y por el Hércules, Fernández, Míche y Ramos.

### GRAN PARTIDO, CON VICTORIA LOCAL

**CEUTA, 19.** (Afil). — Atlético de Ceuta, 3; Alcoyano, 1.

Alineaciones:  
Ceuta: Febré; Chacón, Demetrio, Ocaña; López, Rico; Roldán, Ayala IV, Mendi, Escudero y Pose.

Alcoyano: Pancho; Rayo, Santana, Rafaelín; Simón, Ripoll; Cabello, Mir, Miguel, Vargas, Alonso.

Arbitraje del señor Franco, de Almería, calificado de perfecto, por lo que fue aplaudido al final del encuentro.

Gran partido, jugado sobre terreno impracticable. El Atlético venció, pero a un equipo que venía precedido de

gran fama y movido por el deseo de conseguir puntuar. La victoria es doble, ya que el Alcoyano ha sido el mejor conjunto que ha pasado por el terreno ceutí.

Goles. — El primero de Mendi al minuto 35, al ejecutar una falta. El segundo llegó al minuto 40 por medio de Pose, que recibe un pase de Escudero y lanza un tiro inverosímil que entra directamente a gol. En la segunda parte se lucha de poder a poder. A los cinco minutos Mendi consigue para su equipo el tercer gol. El Alcoyano logra el suyo en unos minutos de acoso, al lanzar en el minuto 21 un fuerte disparo el medio Ripoll.

### DOS POSITIVOS PARA EL MALLORCA

**CASTELLÓN.** — (Afil). — Castellón, 1; Mallorca, 2.

Alineaciones:  
Castellón: Miguel Angel; Echarrí, Alcañiz, Babiloni; Folch, Larauri; Juainto, Tobalo, Arranz, Tejada y Tejedo.

Mallorca: Piris; Doro, Robles, Victoriero; Cano, Fornería; Joseito, Terol, Domínguez, Perera y Cifra.

Arbitró el señor Altuna, que estuvo desastroso.

A los 16 minutos Arranz, a la salida de un córner tras el consiguiente barullo, remata consiguiendo el primer gol. A los 30 de la segunda parte, Domínguez remata de cabeza y aunque el portero para, el

balón se le escapa de las manos sin que al parecer éste llegue a traspasar la línea de gol, aunque el juez de línea lo señala, no así el árbitro, que ordena seguir el juego, pero tras las consultas con el liniers, consigna el tanto. Tres minutos después, Terol, aprovechando una indecisión, fusila el tanto de la victoria.

### EL CÁDIZ JUGO AL REMOLQUE DEL MESTALLA (4-0)

**VALENCIA.** — (Afil). — Mestalla, 4; Cádiz, 0. Primer tiempo, 0-0.

Mestalla: Feliciano; Escudero, Andrés, Esteban; Planes, Catalá; Diestro, Palau, Totó, Huerta y Martínez.

Cádiz: Bermúdez; López, Moreno, Soriano, Ricardo, Ticho; Juannito, Aragón, Santiago, Matías y Zacarizo.

Arbitró el colegiado catalán no señor Rodríguez Barroso, que estuvo mal.

El primer tiempo concluyó con empate a cero. Fue de juego deficiente, faltando decisión en el Mestalla, que no pudo con la acertada defensa del Cádiz.

En la segunda mitad, a los dos minutos, Diestro centra la pelota y Totó remata muy bien, marcando el primer gol (uno-cero).

A los 15 minutos, Totó hace una entrega y Martínez remata el segundo tanto (2-0). A los 27 se produjeron al

parecer unas manos dentro del área por parte de un defensor del Cádiz, que el árbitro no señaló, originando fuertes protestas del público contra el colegiado.

A los 35 minutos es Totó en gran jugada, en que falla la defensa del Cádiz, quien marca el tercer gol (3-0).

A los 37, en un golpe franco desde la derecha, Catalá, de cabeza entre un grupo de jugadores, remata y marca el cuarto y último tanto del encuentro (4-0).

El Cádiz jugó al remolque del Mestalla.

### REPARTO DE PUNTOS EN TENERIFE

**SANTA CRUZ DE TENERIFE.** — (Afil). — Tenerife, 0; Granada, 0.

Tenerife: Gómez; Godoy, Rincón, Alvaro; Oscar, Sicilia; Mingolo, Vicente, Barrios, Lolín y Moly.

Granada: Nito (Manolín); Lorenzo, Barrachina, Zubiaurre; Santos, Ferrando; Flores, Almagro, Miguel, Gerardo y Vicente.

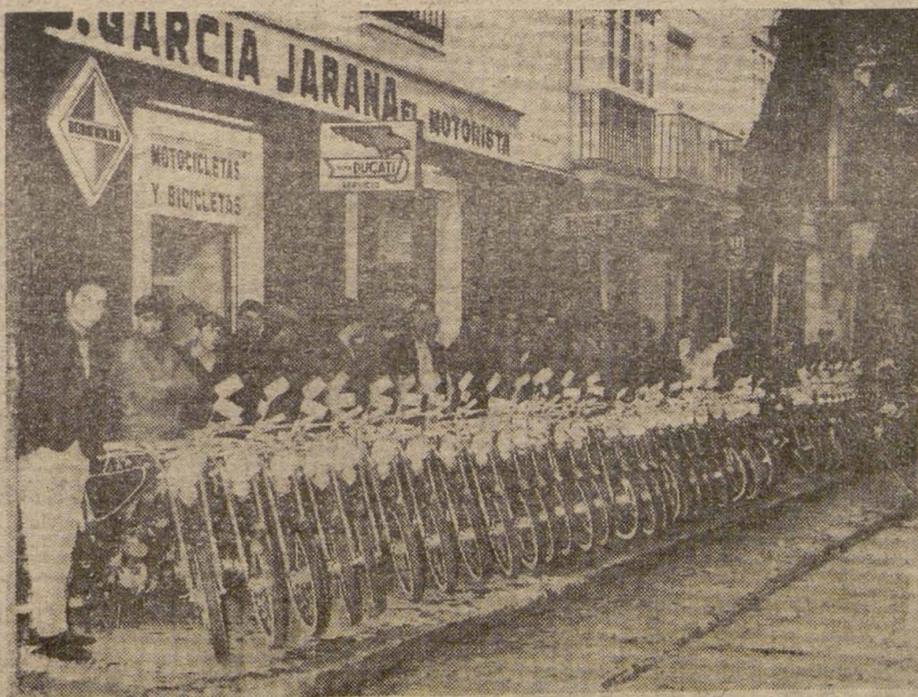
Arbitró Alonso Pérez, bien. Juego de mala calidad a lo largo de los 90 minutos, en especial por parte tinerifeña en un encuentro en el que defraudó por completo a los aficionados.

El Granada, sin realizar nada notable, hizo el juego que le convenía para llevarse uno de los puntos en litigio, con todo merecimiento.

# 37 VELOMOTORES

# “MOBYLETTE”

Adquiridos por productores de la Empresa WILLIAMS & HUMBERT LTDA. para su mejor asistencia al trabajo



Los 37 velomotores MOBYLETTE alineados y dispuestos para su entrega.

¡SI... ELIGIERON EL MEJOR, POR ALGO SERÁ



Momento de la entrega de los 37 velomotores MOBYLETTE a los productores de Williams & Humbert, por D. Juan García Jarana, distribuidor oficial.

¿Por qué MOBYLETTE es... tan deseado?

- \* POR SU FACIL MANEJO MEDIANTE CAMBIO AUTOMÁTICO
- \* POR SU GARANTIA DE FUNCIONAMIENTO
- \* POR SU LINEA MODERNA Y COMODA
- \* POR SU ASISTENCIA TECNICA
- \* PORQUE PRESTA SIEMPRE UN BUEN SERVICIO Y ALGO MUY IMPORTANTE... ¡SU PRECIO!

# El Jerez Industrial, al vencer en Utrera (0-2), alcanzó el liderato

## Imprimieron los jerezanos gran velocidad al juego, anticipándose siempre a la iniciativa contraria

### Chito, en remate de cabeza, y Totó en jugada individual, obtuvieron los tantos que acreditaron el triunfo

**Crónica de nuestro enviado especial Jerónimo Roldán**

Como hemos venido comentando en recientes jornadas, el Jerez Industrial va adquiriendo un sentido claro de conjunción en todas sus líneas. En la presente temporada los industrialistas se habían arriesgado a la difícil empresa de renovar completamente el cuadro con juventud y calidad. Reunir estas dos cualidades no era tarea nada fácil pero se ha acertado incluso en la contratación de un entrenador como Larita que jornada tras jornada viene demostrando su capacidad técnica para dirigir eficazmente al bando industrialista. El equipo en general ha tomado un ritmo de velocidad que hace mucho tiempo no conocíamos. Tal vez haya cierta falta de experiencia en elementos que son jóvenes y que todavía no habían militado en equipos punteros. Ahora bien, la realidad se centra en que la preparación física es extraordinaria. Se ha adquirido ese sentido de anticipación que hace falta como nota primordial en la Tercera División. Después hay que contar con los recursos depurados de la técnica, pero ya anteriormente damos como consabido este factor. Hasta incluso un jugador que por cierto no ac

Utrera, 0; Jerez Industrial, 2 (Chito y Totó).  
Jerez Industrial: Cabeza (2); Ojeda (1), Garrido (3), Blas (2); Lima (2), Chito (3); Falete (2), Vega (2), Totó (1), Olmedo (1) y Asenjo (1).

C. D. Utrera: Mauriño (1); Fernando (0), Martín (2), Vela (2); Franco (2), Cordero (1); Castillo (2), Moreao (0), Villegas (0), Pino (1) y Riquelme (1).

**ARBITRO**

Durante la primera parte actuó con decisión y autoridad el sevillano Fernández Quirós, pero en la segunda, ante la perspectiva de que el partido estaba resuelto por parte jerezana, toleró algunas brusquedades e incluso dejó pasar dos claros fuera de juego en que incurrió el bando utrerano.

**GOLES**

0-1 Veintiún minutos. Asenjo es derribado al borde del área grande de castigo local. Vega, con mucha precisión, temple la falta sobre Falete, quien

envía el balón con la cabeza hacia el marco, llegando Chito y empujándolo también de cabeza a la red.

0-2 Cuarenta y un minutos. Totó arrebató el balón a Cordero a la altura de la línea del centro del campo, avanza en rápida internada y al entrar en el área suelta un disparo impresionante, que no puede detener el meta Mauriño.

**INCIDENCIAS**

Tarde nublada pero con temperatura ideal en Utrera. Buena entrada, con presencia de muchos jerezanos en los gradados. Terreno de juego en magníficas condiciones, ya que las lluvias de estos últimos días beneficiaron la comodidad del cuadrilátero, ya que en caso contrario se encontraría duro y áspero.

En el primer minuto de juego resultó lesionado el ariete Totó, quien al intentar rematar un balón sufrió un desgarre en la rodilla y estuvo diezmado durante todo el partido.

estreno de botas le imposibilitó bastante de desenvolverse como lo hace normalmente.

Sin pena ni gloria se llevó a efecto la segunda mitad y en un par de ocasiones se pudo haber contabilizado algún que otro tanto más pero Totó no podía y no tenía suficiente empuje para demostrar sus dotes goleadoras. En otras ocasiones no se atinó y por otro lado algunos jugadores se perdieron bastante en esta fase. Se dieron ya por satisfechos en la misión de haber obtenido la victoria y por ello no lucharon con el afán y el entusiasmo que era debido. Cierto es que los locales castigaron a sus oponentes en determinados momentos con cierta dureza pero también hemos de recordar que para aspirar a la obtención de un título en esta categoría es necesario recibir primero demasiadas incomodidades. Hay que atenerse a ello y demostrar la superioridad tanto en el orden técnico como entusiasta.

**AL FIN LIDER**

Aunque el Jerez Industrial tiene celebrado un partido más, hemos de decir que se ha abierto paso en el primer lugar de la tabla, merced al buen juego que vienen desarrollando los chicos que prepara Larita. En caso de que estuviesen iguales ahora mismo en celebraciones de partidos el Jerez Industrial estaría empatado a puntos con los dos de cabeza que le siguen, y en el gol-average general superaría al Portuense. Por lo tanto se puede considerar que ya se ha adelantado bastante.

De ayer, por el Utrera, podemos destacar el entusiasmo desarrollado por todos destacando la actuación del joven Martín, central que actuó mucho tiempo en solitario por imposibilidad física de Totó. También sobresalió el cuarto defensa Vela y en el ataque algunos destellos de Castillo y de Pino.

En el Jerez Industrial, todos han batallado bien como ya hemos dicho en el primer tiempo aunque el meta Cabeza, Garrido, Blas, Lima, Vega y Chito fueron más distinguidos que el resto de sus compañeros.

## BASTO EL PRIMER TIEMPO

tuó en el partido de ayer, comentaba a plena satisfacción en el intermedio del partido la extraordinaria puesta a punto de todos sus compañeros. Tanto es así que elogiaba de tal manera hasta considerarse que no había conocido en su etapa de jugador como elemento perteneciente, a ningún equipo que se encontrara en mejores condiciones físicas que en el que actualmente se haya enrolado. Verdaderamente es encomiable la velocidad y la rapidez endiablada. Porque aunque como comentario unánime se exponga que a los equipos que se enfrentan al Jerez Industrial son bastantes endebles, nosotros contraponemos la opinión al manifestar que es muy difícil superar ese ritmo que implantan los componentes blanquiazules durante el tiempo íntegro de la duración de una contienda.

Ayer notó el equipo una falta bastante considerable. La lesión que tuvo Totó nada más comenzar el partido en la jugada inicial, mermó al equipo de contabilizar un buen número de goles. De esta manera se ha captado palpablemente la eficacia de magnífico rematador que posee el equipo. Esta sensible e importante baja, ya

que Totó aunque se mantuvo en el campo siempre llegó tarde a las jugadas, pues to que el desgarre que sufrió en la rodilla, le impidió accionar con más libertad. Sin embargo el pundonor y la entrega del jugador quedaron patentes como siempre poniendo de manifiesto su honradez profesional, ya que luchó con tesón aunque cojeando. No obstante haciendo un esfuerzo muy grande logró arrebatarse el balón a un defensa a la altura de la misma línea que divide al rectángulo en dos campos y en una formidable internada se plantó solo en el área grande de castigo utrerano y de allí soltó un disparo impresionante que valió el primer tanto. En este primer tiempo siguió la misma tónica de juego. Los visitantes siempre

atacaban y jugaban con mucho orden donde Vega controlaba con mucha técnica el esférico y formaba un buen triángulo al bajar muy ligeramente en apoyo de Lima o de Olmedo, cuando éstos estaban en posesión del cuerco e incluso apoyaba también al exterior derecho Falete. Los ataques como iban muy bien ordenados y por las alas se jugaba con rapidez y energía sobresaliendo el entusiasmo de Falete y por otra parte Asenjo se filtraba con suma habilidad de la cercana y dura vigilancia del inoperante defensa Fernández.

Llegó el segundo tanto y con éste se cerró la cuenta. Bastó el primer tiempo en que fueron contabilizados estos dos goles para decidir el partido. En la continuación como cosa normal y lógica imperó como en Aya

mente un conformismo general en las interioridades de todos los futbolistas visitantes. La ventaja inducía a ello, pero en esta segunda fase bajó considerablemente la calidad del juego desarrollado en los primeros 45 minutos. Menos mal que la acertada zona de zagueros se bastaban con suma facilidad para acabar con los posibles avances bisoños de los utreranos. Garrido centra jerezano superaba por minutos su gran actuación y se convertía en coloso al anticiparse siempre al contrario. Por otro lado tenía a Blas que como ya expusimos en anteriores ocasiones viene destacando con gran eficiencia en el costado zurdado de la defensa, mientras que ayer el más flojo de esta línea fue Ojeda porque no se encontró a plena satisfacción puesto que el

### Anuncios breves

**PUEDA** adquirir repuestos originales Renault, en Alameda Cristina, número 15.

**NORGE** también le limpiará sus prendas de ante. Arcos, 51.

**EL STOCK DE LOS NEUMATICOS.** Agencia Firestone. Ancha, 10. Tléf. 34 58 79. Servicio Firestone. Jardín, Uo. 13. Tléf. 34 47 34.

**CAMIONES** Barreiros nuevos y usados con facilidades. Auto-Jerezano, Teléfono no 34 30 30.

**TAPICERIA Sol.** Se tapiarán toda clase de muebles y los automóviles en el día Sol, 42.

**NECESITO** repartidor carnet primera. Sueldo más comisión. Presentarse: Rodrigo de León número 2.

**REPARE** sus neumáticos por procedimiento eléctrico de reconstrucción en «Vulcanizados Martínez». Muro, 14. Teléfono 34 54 71.

**VENDESE** piso nuevo a estrenar zona parque Capuchinos, 2.º bloque. Información Inmobiliaria 10 92.

**INMOBILIARIA** Corredora colegiada Andrés Fereán. Teléfono 10 92. Compraventas. Traspasos, Hipotecas.

**CON ARROZ** «Delta» comida resuelta. Con arroz «Delta» comida resuelta.

## LAMBORGHINI

EL TRACTOR DE ORUGA IDEAL

No deje de ver el nuevo modelo de 52 H.P. con 1'12 metro de luz o interior

AJURIA, S. A. - Jerez

Importada de Inglaterra

## Ahora conduzca su coche sin bujías

¡Gane 31 caballos de fuerza y 4 kilómetros más por litro utilizando sólo gasolina corriente!

Asombroso invento, desarrollado y patentado por una de las más importantes casas de aviación de América, que ahora convierte la energía derivada de la gasolina corriente en una nueva y fantástica fuente de energía para su coche. Si, he aquí una innovación revolucionaria, tan nueva, tan diferente de las bujías corrientes que se le ha bautizado con un nuevo nombre. Se llama: INFLAMADOR DE COMBUSTIBLE "POWER FLYTE". Garantizados para 80.000 kilómetros. INFORMESE DE SUS VENTAJAS EN LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO Y EN LOS CONCESIONARIOS DE MARCAS DE AUTOMOVILES.

Distribuidor para la provincia de Cádiz

**JOSE I. GARCIA LOPEZ CEPERO**

Plaza de las Angustias, 11  
JEREZ

Tercera División, Grupo XII

Valiosa victoria del Sanluqueño en Riotinto

Goleó el Sevilla Atlético al Portuense (6-1) y el Rota dominó totalmente al Onubense (5-0)

No hubo goles entre Coria y Ayamonte

EL SANLUQUEÑO REGRESO CON DOS PASITIVOS

RIOTINTO. — (Especial para HOJA DEL LUNES). — Riotinto, 0; Sanluqueño, 1.

Aunque los mineros se defendieron muy bien, no prodigaron el tiro a puerta y como el Sanluqueño se defendió muy bien, y supo aprovechar la oportunidad que se le presentó, no puede extrañar la victoria forastera.

El solitario gol que dio el triunfo al Sanluqueño llegó a los 16 minutos de juego, cuando falló Olivella y Machín esperó la desesperada salida del portero, para echarle la pelota por encima. Un buen gol, indiscutible.

Después, cerró líneas el Sanluqueño y a pesar de que dominaron los locales, se mantuvo la mínima ventaja forastera.

Blanco, Hita y Machín, destacaron por el Sanluqueño. Por los locales, los mejores: Diéguez, Coradino y Bermúdez.

Buen arbitraje del señor Naranjo.

Sanluqueño: Blanco; Lagós tena, Hita, López; Vázquez, Ortega; Machín, Reyes, Diego, Durán y Llaneras.

Riotinto: Diéguez; Reyes, Sebastián, Olivella; Coradino, Corrales; Tolino, Bermúdez, Asian, Cabrera y Jaime.

FUERTE DERROTA DEL PORTUENSE EN SAN-CHEZ PIZJUAN (6-1)

SEVILLA. — (Servicio especial por CARRASCO DELA BANDERA).

Nuestro desplazamiento a la capital andaluza abrigaba mayor ilusión que la recibida, dada la buena marcha que lleva en la Liga el equipo del Puerto. Su naufragio total en la mañana de ayer en "Sanchez Pizjuan", ante el bisoño Sevilla At., todo juventud, nos defraudó lamentablemente, como a toda la afición portuense que se volcó, como suele decirse, materialmente en aquel Estadio para alentar a los suyos.

Los primeros 15 minutos correspondieron en el dominio

TELESUR Servicio Técnico Oficial KOLSTER San Marcos 5 - Jerez Teléfono: 341921 (455)

ESTADIO DOMEQ DOMINGO 26 DE NOVIEMBRE DE 1967 Campeonato de Liga-Tercera División BALON JEREZ INDUSTRIAL A LAS 4 DE LA TARDE

del juego a los visitantes, pero nada más, ya que el terreno algo pesado se veía a las claras sería el mayor handicap que habían de vencer para dominar el encuentro. Dos claras ocasiones de goles fueron malogradas por los visitantes, que también hubieran influenciado en la marcha del partido, pero, sin pretender buscar paliativos que justifiquen la derrota, diremos, que sus oponentes igualmente, dueños ya del equipo contrario, podían haber aumentado más la goleada. Sobre todo en el segundo tiempo, donde su juego fue una clara exhibición de buen fútbol. No por ello se entregaron en ningún momento los de Ventura, pero justo es reconocerlo a fuer de sincero, no podían contrarrestar el dominio de que eran objeto, y que de forma paulatina y cronométrica se iba traduciendo en goles.

En los primeros momentos se sucedió una de las ocasiones propiciatorias al Portuense de haber inaugurado el marcador, pero no sucedió, y todo quedó en eso, en que pudo haber sido. Abren la cuenta de goles los sevillanos en el minuto 15, sien do Canito el autor del gol, como remate a buen avance de toda la delantera, y ganando aquel jugador la acción a Jaime en su salida.

En el minuto 35 nuevo gol local, marcado por Lebrón de cabeza a centro de Canito.

Se retiran a los vestuario con el dos a cero.

Prestonó de salida en la segunda mitad el Portuense y nuevas ocasiones de marcar, malogradas éstas por fallos de sus delanteros.

En el minuto siete de este tiempo siguen la cuenta de goles los filiales sevillistas al batir a Jaime, Naranjo tras salvar la entrada del zaguero Mariano.

Una de las esporádicas escapadas de Breal por la banda derecha, centra de forma magnífica y la aprovecha Manolín, para hacer su gol por bajo en la puerta defendida por Carmelo.

En el minuto 22, falta cerca del área visitante sacada por Claudio, la aprovechó Naranjo, ante la mala inteligencia de defensas y portero, marcando el gol que hacia el cuatro para los suyos.

Dominio total de los locales, haciendo gala de su juego, resultando muy vistoso en sus internadas y contraataques al área contraria.

Nuevo gol marcado por el Sevilla At. en el minuto 23, es anulado, al parecer por fuera de juego de un jugador.

Se acentúa la presión de los locales y en el minuto 25, nue-

vo tanto, esta vez marcado por Lebrón, que en unión de Naranjo están haciendo un gran partido. Un nuevo disparo salió rozando el poste de la portería defendida por Jaime.

El último gol fue logrado en el minuto 40. Avance total de los delanteros sevillanos, bien llevados desde atrás, y centrando Vicente, es Naranjo quien de fuerte disparo con la zurda, hace diana por el lado contrario.

Por precipitación en los remates hubo dos ocasiones más de aumentar este tanteo.

Dirigió el célebrado onubense señor Hervás, bien, centrándose en sus comienzos ligeros brotes de juego duro.

Alineaciones: R. C. Portuense: Jaime; Mariano, Chaves, M-Jaén; Lolo, Soriano; Vera Palmer, Bastán, Manolín, Matas y Breal.

Sevilla At.: Carmelo; Casado, Endrina, Santi; Claudio, Taito; Canito, Vicente, Naranjo, Lebrón y Jerónimo.

FORMIDABLE ENCUENTRO DEL ROTA

ROTA. — (Especial para la HOJA DEL LUNES). — Rota, 5; Onubense, 0.

Formidable encuentro del Rota, destacando el ansia de lucha, de vencer y convencer de todos sus jugadores, que llegaron a entusiasmar a su afición y los aplausos se sucedieron a lo largo de todo el encuentro. En la segunda parte, a los 14 minutos al desviar un trallazo impresionante de Demetrio, el meta onubense tuvo que abandonar el terreno de juego.

Buen equipo el Onubense, porque jugó con nobleza y nunca se entregó a pesar de que los goles fueron subiendo al marcador.

Pedrusco abrió la cuenta a los 7 minutos resolviendo un buen avance de toda la delantera. El segundo también fue obra de Pedrusco, adelantándose a la acción de dos contrarios, a los 30 minutos.

En la segunda parte a los dos minutos un cabezazo de Pedrusco motivó una parada fuera de serie del meta forastero.

A los 7 minutos, buen pase de Lagares y cabezazo de Rial, que vale el tercero. A los 15 minutos Pedrusco pasa a Rial, que obtiene el cuarto.

Cerró la cuenta Demetrio, justo premio a su labor, cuando recibió un servicio de Lagares y empalmó un tiro extraordinario.

El señor Cobos, no tuvo dificultades.

Sibianes, Pedrusco, sobre todos Demetrio, redondearon una soberbia actuación, dentro del gran juego de todos los roletos.

Barnet, Noño, y Vélez, los mejores de los onubenses.

Onubense: Barnet; Ortiz, Pineda, Navarro, Sosa, Hernández; Neño, Caracuel, Vélez, Ramón y Ramos.

Rota: Henry; Sibianes, Perdigones, Anono; Demetrio, Nene; Muñoz, Lagares, Félix, Pedrusco, Rial.

PASO SUS APUIROS EL SAN FERNANDO PARA VENCER AL LA PALMA

SAN FERNANDO. — Corresponsal.

Cuando un equipo se considera vencedor ante de salir a la cancha por la inferiori-

dad del contrario, a veces se encuentra que le cuesta trabajo conseguir la victoria, pues si bien el San Fernando en el primer tiempo todo le fue de color de rosa, ya en el segundo se las vió y se las deseó para aguantar el ímpetu de su enemigo, en esta ocasión La Palma, que si bien está en la cola, nos demostró en su visita a "Marqués de Varela", que con el tiempo puede dar mucho ruido, máximo que está cargado de juventud y de un amor propio y coraje sin límites, al menos nos lo demostró en el partido de ayer domingo frente al San Fernando.

No es que se viera un juego lleno de preciosidades por ambas partes, pero sí se saboreó una lucha constante en el ir y venir por la pelota, con más o menos aciertos, en esta ocasión favorables al titular isleño, que demostró superioridad y que pudo conseguir un tanteo más holgado si Trigueros, el Trigueros, el guardameta visitante, revelado como un gran portero, no hubiera impedido muchos balones con sellos de gol. Pero aparte de estas intervenciones del gran guardameta, hay que reconocer en el equipo visitante, que no cesó en ningún momento en su empeño en desbaratar cualquier intento de jugada efectiva que viniera del San Fernando, como lo consiguió en muchas ocasiones, y el constante batallar en pos de la pelota.

Mejor el primer tiempo, favorable al San Fernando, que el segundo, en el que se vió un constante forcejeo, en un equipo como La Palma que pretendía que el tanteo no se elevara, y, en otro, como el San Fernando, que, confiado en el juego desarrollado en el primer tiempo, procuraba aumentar ese tanteo que le favorecía, sin conseguirlo, por los impedimentos que le oponía el contrario, y en el que también la suerte anduvo de su lado.

En fin, un partido entretenido dentro de las tónicas que ya hemos expuesto y que revaloriza el tanteo favorable al "once" que entrena Santiago Núñez, que suma una victoria más, con ánimo de continuarlas en sucesivos encuentros.

Los tantos se consiguieron así:

El San Fernando a los 21 minutos obtiene su primer tanto obra de Quinieli al rematar un centro de Morales. Los 31 minutos en un córner, Gerardo consigue el segundo de un gran disparo y a los 44 minutos Morales lanza una falta maravillosamente por encima de la barrera formada ante la puerta de Trigueros, sin que éste viera la pelota, y es el tercer tanto del equipo local. Así termina el primer tiempo.

En la segunda fase, sólo se contabiliza un gol, por parte del equipo visitante, que es el del honor y lo consigue Panete a pase de Juanín.

Destacaron por La Palma: Trigueros, el mejor de los 22, Rosa y García-Romero y por el San Fernando, Mota, Morales, Vallejo y Gerardo.

La labor del árbitro Martín López, buena.

Los equipos se alinearon así: La Palma: Trigueros; Sánchez-Espínosa, García-Romero, Félix; Mateo, Torres; Juanín, Rosa, Panete, Hermosín y Martínez.

San Fernando: Sebastián; Cáceres, Mota, Chica; Corrales, Vallejo; Gerardo, Quinieli, Arcas, Pedro y Morales.

BUEN ENCUENTRO EN CORIA, AUNQUE NO FUNCIONO EL MARCADOR

CORIA DEL RIO. — (Servicio especial para HOJA DEL LUNES). — (Coria, 0; Ayamonte, 0.

Buen encuentro por ambas partes, con la desilusión para el aficionado de no funcionar el marcador. El Ayamonte, bien preparado por Villarín, adoptó táctica defensiva, de desgaste del ataque local y, como ambos equipos adolecen de buenos delanteros, capaces de resolver las críticas ocasiones, de ahí que el marcador quedara con las gafas puestas, malográndose claras ocasiones por uno y otro bando, principalmente por el Coria, ya que el Ayamonte se conformó con el empate, desde la pitada inicial.

Tenorio, Romerito y Manolín, los mejores del Ayamonte. Por el Coria, Manolito, An-

gulo y Chacón, los más destacados.

El señor Mauricio, arbitro regular.

Coria: Endrinas; Manolito, Angulo, Japón; Ramírez, Nieto; Pedro, Madreña, Vela, Chacón y Joaqui.

Ayamonte: Barroso; Vidal, Tenorio, Vázquez; Tinoco, Dominguez; Alfonso, Antonio, Romerito, Luque y Manolín.

FACIL VICTORIA ALCALAREÑA

ALCALA DE GUADAIRA. — (Especial para HOJA DEL LUNES). — Alcalá, 2; Carmona, 0.

Terreno resbaladizo por la lluvia y encuentro de fuerza y poder, aunque con mayor dominio de los locales.

A los 3 minutos, Ufano resolvió una melé e inauguró el marcador. El segundo gol, de Velasco, se coló por la cruceta como una exhalación.

En la segunda parte, a los 40 minutos Domingo malogró la mejor oportunidad de acortar distancias, al lanzar fuera un penalty con que fue castigado el Alcalá.

Regular arbitraje del señor Gordillo.

Manolín y Quindejo, destacaron por el Carmona. Del Alcalá, Jiménez el mejor, seguido de Romeu, Velasco y Azuaga.

Carmona: Molina; Manolín, Bustos, Juan José; Bortallo, Navarro; Domingo, Quindejo, Ramos, Maico y Andrés.

Alcalá: Paco; Ojeda, Romeu, Carmona; Velasco, Jiménez, Santaella; Redondo, Ufano, Azuaga y Regateiro.

EL TRIANA BATIDO EN EL CARRANZA

CADIZ. — (Especial para HOJA DEL LUNES). — Balón, 2; Triana, 0.

Aunque el dominio territorial correspondió la mayoría del encuentro al Triana, se mostró incierto y cohibido a la hora de tirar a gol, mientras que la cobertura gaditana jugó con serenidad y aplomo y desbarató los intentos de los sevillanos.

A los 5 minutos de juego un buen pase de Andrés dio ocasión a Paz para batir a Campos.

El segundo gol no llegó hasta los 25 minutos de la segunda parte, en jugada de Paz, que llegó hasta el palo, centró alto y Díaz remató de cabeza, marcando en su propia meta el que suponía el segundo gol del Balón.

A los 14 minutos de esta segunda parte el Triana perdió una clarísima ocasión de batir a Zambruno.

Buen arbitraje del señor Casas de Jerez.

Anono e Ignacio, destacaron por los trianeros. Del Balón, la voluntad que todos pusieron en la victoria.

Triana: Campos; Eloy, Díaz, Mesa, Aragón; Ortiz, Anono; Ignacio, Pineda, Viqueiras y Pall.

Balón: Zambruno; Madri, Sánchez Venegas, Mundo; Jujo, Guerrero; Paz, Andrés Luque, Losada y Agüero.

EN LOS DESCENSOS, no hay que dudar en retener el vehículo frenando con el motor; es decir, a la misma velocidad en que se ha coronado la pendiente, o utilizando el inteligente cambio de las mismas.

TELEFUNKEN!

EL TV ALEMAN DE FAMA MUNDIAL

Table with 3 columns: Serie, Medidas, Precio. Includes rows for SERIE 3000/19" UHF (17.000), SERIE TODA BANDA 19" UHF (20.715), and SERIE 25" UHF (29.500).

Pida una demostración en Anión Radio y Foto Vox Remedios, 7 A. Vico, 25

¡MUCHAS FACILIDADES!

CONSULTE, CONSULTE Y SE CONVENCERA

AQUI, LA REGIONAL

Finalizó la primera vuelta con el Náutico, Plata y Puerto Real, como líderes respectivos de los tres grupos

Sólo el Florida Industrial consiguió vencer fuera de su terreno al derrotar al Santiago El duelo platense-pilarista se resolvió en favor de los primeros con ayuda de un injusto penalty

Terminó la primera vuelta del Campeonato Regional. Al fin se ha llegado a la primera pausa de esta fase que se desarrolla en la provincia de Cádiz y que con denodado interés se ha venido celebrando, puesto que tanto aficionados como jugadores se tomaron con mucho entusiasmo las celebraciones de todos los partidos.

Nota destacada en la jornada de ayer fue que el Plata desbancó, aunque de una manera poco justa, a su más directo rival, el Pilar, de líder de la clasificación del Grupo II. Sólo el Florida Industrial logró vencer fuera de su terreno al colista Santiago. El Juventud no pudo frenar el acelerado ritmo de juego del Florida y por ello perdió una clara ocasión de haber alcanzado el liderato.

En los demás partidos imperaron resultados normales, sobresaliendo la rotunda goleada conseguida por el irregular Rayo Sanluqueño en El Palmar, frente al Trebujena.

MERECIDO TRIUNFO DEL XEREZ CLUB BALOMPIE SOBRE LA ROTENA (3-2)

En el campo de Dom Bosco se ha jugado este partido que ha resultado interesante, debido al buen juego desarrollado por los jerezanos. A los diez minutos de la primera parte inauró el marcador el Xerez Balompié, en un golpe indirecto que Peña pasó a Gutiérrez y éste de un potente disparo mandó el balón a la red. Siguen presionando los jerezanos y jugando bien; fruto de este juego y dominio viene el segundo tanto conseguido por Peña al tirar bien sobre puerta un balón rechazado por la defensa rotea. Con este resultado termina la primera parte.

En la continuación sigue la misma tónica de juego. A los quince minutos de esta segunda parte, Cachi desde fuera del área tiró con efecto y al querer interceptar la pelota el portero rotea se le fue de las manos, introduciéndose el balón en la red. Con este resultado de 3-0 el Xerez Balompié ve el partido resuelto y cesa en su presión, ocasión esta que aprovechan los forasteros, que pasan a dominar y en diez minutos marcaron sus dos goles, poniéndose el partido comprometido para los locales que vuelven a reaccionar, no volviendo a marcar por verdadera mala suerte. En medio de este dominio jerezano termina el partido, al que asistió numeroso público, el cual salió muy satisfecho por el buen partido que presenciaron.

Sánchez Ruz arbitró bien. El Xerez Balompié alineó al siguiente equipo: Flores; Vargas, Alpresa, Collantes; Cachi, Racero; Peña, Gutiérrez, Páez, Ortega y Ríos.

EL DOM BOSCO NO TUVO SUERTE

PUERTO DE SANTA MARÍA. — (Especial para HOJA DEL LUNES).

Náutico, 6; Dom Bosco, 1.

El buen quehacer en el centro del campo del Dom Bosco, no quedó reflejado en el marcador, puesto que la defensa jerezana hizo aguas durante los noventa minutos, hasta el punto que los del Náutico llegaron al intermedio con la ventaja de cuatro goles. En la continuación experimentó ligera reacción el Dom Bosco y de salida acortó distancias por medio de Carmelo, pero la zaga de los visitantes volvía a fallar estrepitosamente y los portuenses se anotaban dos nuevos goles.

Labor pésima del árbitro Braza, que en ningún momento acertó en sus decisiones.

El Dom Bosco presentó el siguiente equipo:

Quinito; Navarro, Miguel, Azurmendi; Bellido, Mamé, Reina, Rendón, Carmelo, Quico e Infantes.

SEVERA GOLEADA AL TREBUJENA

SANLUCAR DE BARRAMEDA. — (Corresponsal).

Rayo Sanluqueño, 4; Trebujena, 0.

El equipo trebujenero se presentó como favorito ante un rival que para ellos no ofrecía apenas importancia; pero como en fútbol no hay nada definido, el Rayo Sanluqueño, contra todo pronóstico, redondeó una soberbia tarde de fútbol y vapuleó rotundamente a su enemigo por cuatro goles a cero que, con un poco de suerte, pudieron ser ampliados, sobre todo en la primera mitad, que finalizó con igualada a cero.

En la continuación, la reacción sanluqueña fue de efecto formidable, y así Sevillano, después de realizar una jugada genial en la que dribló a tres contrarios, logró empalmar el primer gol, de extraordinaria factura. El pundonoroso ariete Facundo se anotó los dos siguientes goles y, por úl-

timo, Memé, haciendo alardes de su excelente pegada de balón, lanzó un fortísimo disparo desde fuera del área y cerró la cuenta de los cuatro.

Arbitró bien el colegiado jerezano, López.

Trebujena: Calvo; Luis, Vela, Pedro; Pepín, Ruiz; Ganfornina, Sebastián, Cabral, Juan Carlos y Monreal.

Rayo Sanluqueño: Simeón; Salmerón, Ponce, Lollo; Llapera II, Bienvenido; Memé, Pedrote, Facundo, Sevillano y José Luis.

LA SUERTE FAVORABLE AL PLATA

C. D. Plata, 2; El Pilar, 0. Partido de máxima rivalidad pero encaminados por ciertos derroteros de excesiva dureza por parte del bando platense que no fueron sancionados adecuadamente por el árbitro.

Comenzó el choque con ligera iniciativa atacante pilarista pero no hubo suerte en un par de disparos del interior Cuco, pero los "locales" fueron más astutos en la primera ocasión que se les presentó y así Peña a la salida de una falta cabeceó el balón a la red ante la imposibilidad de Cambas por interceptar el balón, ya que anteriormente el portero se quedó estático debajo del marco. Vendría después el regalo arbitral. En una jugada tonta y absurda centrada en el área grande de castigo, una defensa entró normalmente a Peña y éste elevando un alarido de protesta se lanzaba al suelo simulando el derribo. El árbitro sin dudarlo se dirigió hacia el punto fatídico y señaló un penalty tan injusto que ni los propios jugadores platenses se explicaban tal regalo. Lanzó la falta Barroso y obtuvo el se-

gundo. Poco después de encajar este tanto, para colmo de desgracia El Pilar quedó con 10 hombres por retirada del interior Cuco, lesionado que hubo de ser trasladado al Hospital de Santa Isabel donde recibió rápida asistencia médica teniendo que ser inyectado, pero afortunadamente la cosa solo quedó en el susto. A pesar de toda esta circunstancia siguió luchando con ahínco El Pilar y ante de concluir este primer periodo tuvieron tres buenas oportunidades de haber acortado distancias.

Continuó el dominio pilarista en la segunda fase, apenas salió de la parcela de su enemigo y aunque hubo jugadores que hicieron dos entradas violentas a la caza del hombre sin balón, el árbitro hizo la vista gorda y poco después dentro del mismo área platense en dos ocasiones los jugadores dieron con la mano al balón y la cosa siguió tan campaneante. En resumidas cuentas El Pilar mereció mejor resultado por el dominio desarrollado y por las injusticias recibidas tanto por el árbitro como por la excesiva dureza implantada por algunos jugadores de El Plata que fueron descaradamente toleradas.

Mal arbitraje de López que en esta ocasión no estuvo nunca afortunado en sus decisiones.

El Pilar: Cambas; A. Jiménez, Pauqui, Pacote; Guerra, Quintana; Borja, Cuco, Beato, Caballero y P. Cantos.

El Plata: Gavilón (que fue retirado del campo al recibir un golpe en un ojo y fue sustituido por Montero); Manolín, Fernández, Miguel; Garrido, Braulio; Tito, Cornejo, Barroso, Peña y Melero.

Arbitró muy bien, Zaldivar. Jédula: Cristóbal; Villanueva, Cárdenas, González; Sánchez, Pérez-Díaz; García, López, Moreno, Jiménez y Salas. El Torno: Carrasco; Zarzuela II, Marín, Sánchez; Infantes, Sebastián; Fuentes, Zarzuela I, Gutiérrez, Angel y Pacheco.

TRAPIES DEL JUVENTUD

LA BARCA DE LA FLORIDA. — (Especial para HOJA DEL LUNES).

Florida D., 3; Juventud, 1. Extraordinaria actuación del Florida D. enfrentándose en la tarde de ayer a uno de los equipos más potentes del grupo como el Juventud, pero que no pudo en ningún instante con el ace-

lerado ritmo de juego implantado por los locales. Tal fue el dominio ejercido por los del Florida que el Montero no llega a intervenir con el acierto, la decisión y la agilidad con que lo hizo, el Juventud hubiese regresado con una verdadera goleada.

Marcó primero el equipo local por medio de Antónico y poco después empataba Barea para el Juventud, mientras que Becerra dos minutos antes de finalizar el primer periodo obtenía el segundo. En la continuación de nuevo son los locales los que mandan en el dominio del juego y así el reaparecido Becerra en tarde de grandes aciertos sentenciaba el resultado definitivo con un nuevo y espléndido tanto que suponía el tres-uno.

Sánchez Rus realizó un arbitraje magnífico. Juventud: Montero; Gandulla, Macías, Sánchez; Barea, Cuchicha; Chiquete, Chispa, Ruiz, Antónico y Luini.

Florida D.: Hinojos; Menacho, Angelico, Hermoso; Curro, Giráldez; Durán, Becerra, Antónico, Rojas y Deudero.

MINIMA DERROTA DEL JEREZ C. F.

CHICLANA. — (Especial para HOJA DEL LUNES). Chiclanero, 3; Jerez C. F., 2. Con mucha expectación se celebró ayer en Chiclana un (Pasa a la pag. siguiente)

SABE VD. QUE ES UN VINCI

COMPRO BODEGA CRIANZA VINOS DE JEREZ

Escribir con urgencia a esta Administración, número 500

ACEPTARIA

en depósito y distribución artículos del ramo de la Alimentación y Bebidas en general. Cuento con local. Furgonetas y red de Agentes en toda la provincia de Cádiz

Interesados dirigirse a: Apartado de Correos, núm. 75 PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz)

PUDO EL VALLENSE GOLEAR AL RIVERA

SAN JOSE DEL VALLE. — (Corresponsal).

Vallense, 3; Rivera, 1.

Gran partido del equipo local, que dominó territorialmente a su contrincante, aunque al final el resultado no es fiel reflejo del juego desarrollado por el Vallense. El primer gol de este equipo lo consiguió Muñoz y en la continuación volvieron a intensificar el dominio los locales y casi seguidamente se anotaron dos nuevos goles, por mediación de Menacho y Muñoz. Por último, Dávila obtenía, en una posición un tanto dudosa, el gol del honor del Rivera.

Moreno Durán sólo estuvo discreto.

Rivera: Gil; Torres, Marín, Eldosain; Saavedra, Fernández; Barea, Díaz, Dávila, Panloja y Torrejón.

Vallense: Durán; Muñoz I, González, Flor; Corrales, Rosa; Rivas, Jaime, Menacho, Pedro y Muñoz II.

MINIMA VICTORIA DEL TORNO

EL TORNO. — (Servicio especial para HOJA DEL LUNES).

El Torno, 1; Jédula, 0. El terreno de juego, imprac-

CLASIFICACIONES

CAMPEONATO REGIONAL (Grupo I)

Table with columns EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P, P, N. Rows include Náutico, Sindicales PR, Trebujena, Flamenco, Xerez C. B., Roteña, Rayo Sanluqueño, Mundo Nuevo, Dom Bosco, San Javier.

(Grupo II)

Table with columns EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P, P, N. Rows include La Plata, El Pilar, El Torno, Juventud, Florida D., Vallense, Jédula, Rivera, Florida Industrial, Santiago.

(Grupo III)

Table with columns EQUIPOS, J, G, E, P, F, C, P, P, N. Rows include Puerto Real, Chiclanero, Jerez C. F., Hércules S. F., At. San Fernando, Santo Domingo, Sindicales C., Balón, Fátima, Fomento.

Primera División

El Sevilla dejó ir una gran oportunidad

VALENCIA. (Alfil). — Valencia, 4; Sevilla, 2. (Primer tiempo, 1-0).

Valencia: Adelarado; Taton, Mestre, Videgani; Cayuela, Roberto; Guillot, Waldo, Ansolá, Claramunt y Jara. Sevilla: Rodri; Isabelo, Costa, Toni; Pazos, Eloy; Polo, Redondo, Vergara, Pintado e Hita.

Arbitró el señor Pintado, discreto.

A los once minutos se produce el primer gol. Lo origina Jara con un avance desde la izquierda para terminar centrando a Ansolá que pasa hacia atrás, a Waldo, que desmarcado marca a placer. El Valencia domina mientras el Sevilla sólo hace algún que otro contraataque. A los veinte minutos de esta primera parte resulta lesionado el defensa izquierdo sevillista Toni, que es atendido fuera del campo.

En la segunda parte y desde el minuto cinco se juega con luz artificial. El juego entra en una fase aburrida y monótona. El Valencia parece seguro de su victoria y el juego decae. Pero en el minuto 21 ante la sorpresa general, se produce el tanto del empate en una jugada que inicia el lesionado Toni entregando a Vergara quien desde la derecha larga un centro que se estrella en el larguero y cuyo rebote lo alcanza Polo que desde cerca consigue el tanto. Dos minutos después se produce un rápido ataque del equipo visitante que Pintado remata a la red, pero el árbitro anula por señalar falta al juez de línea. A los 25 minutos, Redondo dispara fuera de tiro que entra por el ángulo. Es el segundo gol sevillista. El Valencia reacciona y a los 34 minutos, Roberto a pase de Claramunt logra el gol del empate. A los 41 Cayuela a pase de Jara, consigue el tercer tanto y dos minutos después, Claramunt consigue el definitivo cuarto gol.

Han destacado por el Valencia, Roberto, Cayuela y Claramunt y por el Sevilla, Rodri, Costa, Pazos y Pintado.

VICTORIA VERDIBLANCA EN VILLAMARIN

SEVILLA. — Real Betis, 2; Málaga, 0.

Málaga: Catalá; Montero, Arias, Vallejo; Martínez, Chito, Oñifano, Miguell, Cabral, Berrueto y Robles.

Betis: Villanova; Aparicio, Telechia, Antón; Frasco, Azcarate; Macario, González, Landa, Pachón y Cristo.

Arbitró Camacho, que ha tenido una actuación discreta, con algunos errores.

A los treinta y tres minutos, centra Aparicio, abierto, remata Cristo y desvía la trayectoria del balón en defensa malagueña, pero el Betis consigue pese a todo el primer tanto.

A los ochenta y nueve minutos, forcejea Landa con la defensa malagueña y termina pasando a Cristo que, desmarcado, tira a placer, sancionando el resultado.

La primera parte ha sido de claro dominio bético, aunque un tanto embarullado, pero el dominio llegó a ser arrollador para la zaga malagueña, que facilitó las penetraciones del Betis con el excesivo repliegue de sus hombres.

En la segunda mitad modificó radicalmente el Málaga su sistema, adelantando a sus hombres y dominando gran parte de la misma, por lo que el Betis pasó sus apuros. — Alfil.

CAMPEONATO REGIONAL

Mínima derrota del Jerez C. F.

(Viene de la pag. anterior)

encuentro de gallitos del grupo tercero. Mercedió mejor suerte el bando jerezano que entrena Rosado, pero de salida fueron sorprendidos con dos goles de los locales que pusieron un poco cuesta arriba las ilusiones de los visitantes. No obstante, éstos siguieron poniendo en liza la misma fe en el triunfo y poco antes de llegar al descanso, Sánchez Vega acorta distancias en el marcador.

En la continuación, un penalty que fue considerado de un poco riguroso por los visitantes valió el tercer tanto para el Chiclanero. Nueva reacción jerezana y magnífico gol de García Pérez. Arbitró bien el colegiado linense Melero.

PARTIDO DURO Y VICTORIA DEL PUERTO REAL

PUERTO REAL. (D. nuestro corresponsal, «ANGULO»).

Lamentable espectáculo el

Dos orejas a El Cordobés, en Maracaibo

MARACAIBO (Venezuela). 19.—(Efe).—Segunda de feria. Lleno. Toros de Reyes Huerta. Curro Girón, en su primer piteo; aplausos al toro. En su segundo, dos orejas y vuelta.

«El Cordobés, en su primero, dos orejas, vuelta y saludo. En el otro gran bronca a la presidencia por no conceder orejas.

Manuel Muñoz, «Chito», mejicano, tres vueltas al ruedo en uno y ovación en el otro.

BRILLANTE FESTIVAL

POZO DE ALMOGUERA (Guadalajara). — Festival taurino en beneficio de la iglesia parroquial, recientemente construida. Se han lidiado cinco novillos de don Mariano García de Lora, que han resultado bravos. Lleno.

Facc Pallarés, dos orejas y el rabo.

Gregorio Tebar «El Inclusero», dos orejas y rabo. José Manuel Inchausti «Tinín», dos orejas y el rabo.

Adolfo Avila Paquiro, dos orejas y el rabo.

A la rejoneadora Antonita Linares las dos orejas, el rabo y la pata. — Cifra.

El tiempo que hará hoy

La borrasca situada al suroeste de la Península dará lugar a precipitaciones en el bajo Guadalquivir, región del Estrecho y Extremadura. En el resto de la zona de la mitad sur, aumento de la nubosidad con riesgo de chubascos aislados en La Mancha y Andalucía oriental. El empeoramiento afectará posteriormente al Centro, sistema ibérico y cuenca del Ebro.

CUATRO HERMANOS JESUITAS CONCELEBRAN LA SANTA MISA

BILBAO, 19. — En la Basílica de Nuestra Señora de Begoña han concelebrado una misa los hermanos Cortina Icaeta, con motivo de las bodas de oro de sus padres don Jesús Cortina y

presenciado en «Sancho Dávila, porque los gaditanos vieron no a ganar, sino a dar la nota. Claro está, que ello fue posible porque tocó en mala suerte un árbitro falto de autoridad, el barbafeño señor Lobón, que además se mostró en todo momento despistado.

Precisamente su falta de autoridad, al no expulsar a los primeros minutos a los defensas Marin y Enrique, que hicieron sobrados motivos, alentó a los visitantes en sus desmanes. El único linier del encuentro le avisó, no le hizo caso y tuvo que expulsar a los 35 minutos al volante Manolito, el que la emprendió a patadas con el árbitro. Lamentable espectáculo, del que culpamos al árbitro por su falta de autoridad.

El Puerto Real malogró muchas ocasiones de gol, aunque dominó con insistencia. En la segunda parte, cuando se rasó la pelota, hasta se bailó a los gaditanos.

El primer gol llegó a los 43 minutos en un pase comprometido de Morenilla que cedió a Lalo y con valentía metió el pie y batió a Iglesias. Si le llega la patada que le arrió Enrique, Lalo no juega en una larga temporada.

El segundo, en la continuación, a los quince minutos, en jugada iniciada por Lalo con entrega medida de Morenilla a Velasco, el que se infiltró entre dos defensas y batió irremisiblemente a Iglesias.

Cerró la cuenta Morenilla, a los 28 minutos, cuando Enrique rechazó en corto de cabeza y, desde fuera del área empalmó un trallazo, marca de la casa, del que Iglesias se enteró cuando llegó a la red, como un obús.

De los gaditanos, Iglesias y nadie más. Por juego incorrecto Enrique (capitán), Marin, López, Curro, Eusebio y el expulsado Manolito.

Del Puerto Real, Pavón, Quiñones, Sevillano, Morenilla y Velasco, los mejores, sin jugar ninguno un gran encuentro.

Santo Domingo: Iglesias: Marin, Enrique, López; Paquito, Manolito; Otero, Salva, Curro, Eusebio y Moncho.

Puerto Real: Santana; Pavón, Manolin, Barrios; Manolete, Quiñones; Velasco, Sevillano, Lalo, Morenilla y Paquito.

IGUALADA EN ARCOS

ARCOS DE LA FRONTERA. — (Corresponsal).

Guadalete, 1; Barbate, 1.

Se quebró la buena racha goleadora del Guadalete en su terreno. Ayer encontró a un difícil enemigo como el líder que era el conjunto barbafeño y no pudo solventar favorablemente la contienda. También es verdad que los arcenses salieron con una alineación bastante revolucionaria y esto impidió un mejor desenvolvimiento del equipo en general.

Un gol en frío, conseguido en el primer tiempo, a los 4 minutos, por el Barbate, que fue obra de Juan José de inmejorable ejecución, espoleó un tanto los ánimos locales, que no acertaron a dar una a derechas en este primer tiempo. En la continuación cambia la tónica del encuentro y el

Guadalete ataca con insistencia pero desordenadamente, hasta que Moresto desde fuera del área consigue empalmar un buen tiro que vale el empate. A raíz de este tanto los visitantes incurren en muchas faltas que el colegiado Arellano deja sin penalizar, incluso escamoteando dos claros penalties al bando local.

Barbate: Rey; Feo, Bayo, Chaves; Chano, Juan José; Pacheco, Miguelete, Marin, Galindo y Domingo.

Guadalete: Rosado; Padilla, Jiménez, Garrido; Vega II, Manchoño; Palacios, Vega I, Lozano, Real y Juan Manuel.

Ofrenda ante el monumento a José Antonio

(Viene de primera pág.)

za de los Reyes Católicos, Ramón y Cajal y Larga, hasta la Plaza del General Primo de Rivera, donde aguardaban nutridos grupos de militantes y jerarquías del Movimiento.

Acto seguido se efectuó la ofrenda de la corona de laurel, que fue depositada por el jefe local y el delegado de Juventudes, camaradas Pedro Argudo Rivero y Enrique de Mora Molina, ante el monumento del Fundador, dándose

lectura a continuación a la Oración de los Caídos, de Sánchez Mazas, seguida de unas preces y cantándose finalmente el «Cara al sol».

A las 6.40 de la madrugada, hora en que cayó asesinado José Antonio en la Prisión de Alicante, fue oficiada en la iglesia parroquial de San Pedro una solemne misa de comunión, ofrecida por la Vieja Guardia en sufragio de su alma. La asistencia al acto piadoso fue, igualmente, muy numerosa, ocupando lugares desfilados en el templo el delegado local de la Vieja Guardia, acompañado de diversas jerarquías.

HOY, SOLEMNE FUNERAL EN LA COLEGIAL

Organizado, conjuntamente, por el Ayuntamiento y la Jefatura Local, hoy, a las 10.30 horas de la mañana, se celebrará en la R. e. I. Colegial un solemne funeral conmemorativo del «Día de los Caídos» y del XXXI aniversario de la muerte del Fundador de la Falange, José Antonio Primo de Rivera.

A dicho acto asistirán las autoridades y jerarquías locales, teniendo lugar después la tradicional ofrenda de coronas ante la Cruz de los Caídos, que se alza en la Alameda Fortín de Torres.

La Delegación Local de la Vieja Guardia, Asociaciones de Antiguos Combatientes, la Sección Femenina y la Agrupación de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes, ruegan a todos sus miembros la asistencia a los actos programados.

ACTOS CONMEMORATIVOS EN ALICANTE

ALICANTE, 19. (Cifra). — Han comenzado esta mañana los actos conmemorativos del XXXI aniversario de la muerte del Fundador de la Falange, José Antonio Primo de Rivera. Tras una concentración de camaradas de la Organización Juvenil Española ante el monumento a los Caídos de la Vega Baja del Segura, con ofrenda de coronas y unas palabras de exaltación de aquella gesta, se inició una marcha por los miembros de la O. J. E. desde el referido monumento a la prisión donde fue fusilado José Antonio. Hubo también ofrenda de coronas, con participación también de la Organización Sindical ante la Cruz que señala el lugar donde cayó el Fundador.

SUMARIO SOBRESIEDO

BILBAO, 19. (Cifra). — Por decisión del Juzgado Militar Eventual con plaza en Bilbao, del que es juez instructor el comandante de Artillería don Alberto Aznar Félix, ha sido sobreesido provisionalmente el sumario instruido contra Fernando Reigoso Fernández, Jesús Serapido Zabalza, Juan García Carrascal, Javier Pascual Valverde, Alfredo Díaz Alcalde, Tomás López Sánchez, Trinidad Martínez Rodríguez, José Antonio Castaños Gamboa, José María Cascañares Quintana, Ramón Pujana Goicoechea, y Asensio Lupiola Iborra, al no estar debidamente comprobada su intervención en el supuesto delito de resistencia a obedecer órdenes de la fuerza encargada de mantener el orden público con ocasión de manifestarse cierto número de personas ante el edificio que ocupaba la Delegación Comarcal Sindical de Sestao, a las seis de la tarde del día 7 de febrero de este año.

Todos los entartados, que se encontraban en libertad provisional, han quedado en situación de libertad definitiva.

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor D. Idefonso Roldán Aitar Esposo que fue de la señora Doña Carmen Cintado Benítez Falleció ayer, después de recibir los SS. SS. R. I. P. Su viuda; hijos, don Idefonso, doña María, señorita Rosario y don José; hijos políticos, hermanas, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia. Ruegan a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que se han de celebrar por el eterno descanso de su alma en la Ermita de San Telmo, a las 12.30 de hoy lunes, día 20, y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio católico de esta ciudad. El duelo recibe y despide en la misma Ermita. Vivia: calle Empedrada, núm. 20. Ntra. Sra. de la Merced, C. Sotelo, 3 y 5. (M. 2)

Rogad a Dios en caridad por el alma de Doña Dolores Bellido Dorantes Falleció ayer, después de recibir los SS. SS. R. I. P. Sus hermanos, Manuel, Ana, María, Francisco, Carmen y Antonio; hermanos políticos, sobrinos y demás familia. Ruegan a sus relaciones y amistades asistan a los sufragios que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de San Miguel a las 12.30 de la mañana, y seguidamente a la conducción del cadáver. El duelo recibe y despide en dicha parroquia. Vivia: General Franco, 11. Jerez, 20 de noviembre de 1967. Ntra. Sra. del Pilar. Gral. Franco, 44. (M. 2)

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor Don Rogelio Ferrer Padilla Esposo que fue de la señora Doña Gracia Sánchez Cantón Falleció ayer, después de recibir los SS. SS. R. I. P. Su viuda; hermanas, doña Carmen y doña Araceli; hermano político, sobrinos y demás parientes y afectos. Ruegan a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que se han de celebrar por el eterno descanso de su alma en la parroquia de Santa Ana, a las 5 de hoy lunes día 20, y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio católico de esta ciudad. El duelo recibe y despide en la misma parroquia. Vivia: Eda. José A. Girón, c/ Rodríguez Valcárcel, núm. 1. Ntra. Sra. de la Merced, C. Sotelo, 3 y 5. (M. 3)

# Pablo VI reapareció en su ventana vaticana

Dirigió un pequeño discurso a 25.000 personas impartiendo después su bendición

"Os estamos reconocidos por vuestras oraciones" dijo a los fieles

CIUDAD DEL VATICANO, 19.—El caluroso y sostenido aplauso de más de veinticinco mil fieles y peregrinos saludó este mediodía al Papa Pablo VI cuando hizo su aparición en la ventana de su estudio privado, que se abre hacia la Plaza de San Pedro.

Una suave sonrisa iluminaba el rostro del Pontífice, que respondió al saludo de la muchedumbre con los brazos en alto. La voz del Papa era levemente ronca, con un velo de emoción que evidenciaba su estado de ánimo en ese momento.

Pablo VI fue sometido el sábado 4 del corriente mes a una operación en la próstata, cuyo proceso postoperatorio se cumplió normalmente hasta entrar desde hace una semana en una convalecencia sin problemas, como lo evidencia su presencia y su discurso de hoy, quince días más tarde de ser operado.

"Aquí de nuevo —comenzó diciendo Pablo VI— felizmente en conversación con vosotros para nuestra oración semanal después de la grieba sufrida por nuestra salud".

"Damos gracias —cont-

## FALSIFICABA WHISKY

BARCELONA, 18. (Cifra). Ha pasado a disposición judicial la dueña de un bar situado en la Avenida de Sarriá, acusada de introducir whisky de baja calidad en botellas de marca y venderlo al precio de éste. Utilizaba un ingenioso procedimiento para inyectar el whisky en las botellas vacías, pese a tener éstas tapón irremovible con bolitas de plástico para lo cual utilizaba una aguja hipodérmica con la que atravesaba dicha bolita.

El fraude ha sido descubierto al denunciario uno de los camareros, que se presentó en la Comisaría de la Universidad después de haber sido despedido, manifestando que había sido insultado y agredido al ir a recoger su ropa para dejar el trabajo.

## Próxima inauguración de un MOTEL en Jerez

Enclavado en la zona de "Monte Alto", está dotado de las máximas comodidades

Dentro de breves fechas, en la primera quincena del próximo mes de diciembre, será inaugurado en Jerez un magnífico Motel, dotado de las máximas comodidades.

Su nombre: MOTEL ALOHA. Su situación: en la zona de "Monte Alto", precisamente al pie de la carretera de circunvalación, kilómetro 637 de la de Madrid a Cádiz.

El flamante y modernísimo Motel Aloha, clasificado en primera categoría, posee el máximo confort y la tranquilidad de lugares retirados y apacibles.

Cuenta con aire acondicionado en todas las habitaciones, comedor, bar y salón. En su excelente restaurante podrán degustar desde los platos típicos españoles a los más renombrados de la cocina internacional y en su modernísimo bar americano será muy agradable tomar el aperitivo o la merienda en un ambiente confortable y distinguido.

También el Motel Aloha, como un servicio más a sus clientes, cuenta con una fenomenal piscina y un amplio espacio para aparcamiento de vehículos.

# Inglaterra no impondrá controles a las importaciones

Tampoco está prevista la reorganización del Gobierno

Dinamarca devaluará la corona, de resultas de la decisión adoptada con la libra esterlina

LONDRES, 19. (Efe). — El Gobierno británico ha descartado categóricamente la posibilidad de imponer controles a las importaciones de productos extranjeros, según tras-

ciende hoy autorizadamente de los círculos políticos de Whitehall.

Las mismas autorizadas fuentes dan también por descartada la posibilidad de una

reorganización del Gabinete de ministros y la posibilidad de una "coalición nacional", constituyendo un Gobierno de los tres partidos representados en los Comunes. Tampoco ha-

brá, en modo alguno, una nueva elección general. El único efecto ministerial de la crisis es la suspensión, confirmada oficialmente, del viaje del secretario de Asuntos Exteriores a Japón, previsto para la próxima semana. El señor Brown aplaza su viaje a Tokio.

## LA PESETA, DEVALUADA

MADRID, 19. (Cifra). — Bajo el título «La peseta, devaluada», la «Hoja del Lunes» de Madrid publicará mañana el siguiente artículo editorial:

«Cualquiera que sean las circunstancias internas que la han determinado, y en las que, por su complejidad, no hemos de entrar, es evidente que la devaluación, por el Gobierno británico, de la libra esterlina tenía que producir no sólo una repercusión mundial informativa, sino unas consecuencias extensas y en cadena en lo económico, dado que esa medida, por la amplitud y la importancia intrínseca de las actividades mercantiles de la Gran Bretaña, afecta a todos los países que comercian con ella. Como era de esperar, y apenas difundida la noticia, han procedido —hasta ahora, cuando menos— a la devaluación de sus monedas Israel, Irlanda, Dinamarca, Hong-Kong y África del Sur, a los que, probablemente, seguirán otros varios países. Pese a las dificultades británicas para incorporarse al Mercado Común, y sea cual sea la orientación que sigan, esa repercusión ha alcanzado a los miembros de la Comunidad, cuyos ministros de Hacienda fueron con toda urgencia convocados a una reunión en París. Incluso la medida no ha dejado de afectar de manera directa a Norteamérica: anticipada su conformidad a aquella decisión por el presidente Johnson y por el director del Fondo Monetario Internacional, los Estados Unidos han elevado el tipo de descuento.

No podía ser España ajena a una medida de repercusión tan generalizada; entre otras circunstancias, por el considerable volumen de nuestro comercio y de nuestro turismo con la Gran Bretaña, que figura entre los principales clientes de los mercados exteriores españoles. Nada más lejos que los propósitos del Gobierno español que proceder a una devaluación que carecía hasta ahora de motivaciones: recientemente, y en forma terminante, el ministro de Comercio desmintió la especie que circulaba sobre el particular. Pero la devaluación, en estas condiciones, ha sido ineludible. Una devaluación discreta y exclusivamente alineada en su cuantía a la de Gran Bretaña, con quien tan fuertes relaciones comerciales y turísticas nos unen. La devaluación británica, como se sabe, ha sido de un 14 por 100 aproximado; es decir, que la cotización de la libra pasa de 2,80 dólares a 2,40. El Consejo de Ministros español, urgentemente convocado por el Caudillo en la tarde de ayer, acordó proceder a una devaluación de la peseta en una parecida proporción: la cotización del dólar, que ha sido hasta la fecha de sesenta pesetas, se-

rá en lo sucesivo de setenta.

No hay motivo de alarma. Antes por el contrario, cabe afirmar que la economía española saldrá fortalecida. Mantener en estas circunstancias una moneda alta constituiría un error, supuesto que ello beneficiaría de manera directa al comercio de aquellos otros países —y en esta situación, según ya hemos señalado, hay varios— que reduzcan el nivel de sus cambios. Ha de tenerse en cuenta que algunos países de los que se han apresurado a seguir el camino de Inglaterra representan un destacado valor competitivo con España —concretamente nos referimos a los agrios israelíes y sudafricanos— en el mercado británico.

En la tarde de hoy, y para explicar los fundamentos de la decisión de nuestro Gobierno, el ministro de Comercio celebrará una conferencia de prensa. Podemos adelantar, sin embargo, que en el Consejo de Ministros de ayer fueron examinadas

## Wilson explica la devaluación

LONDRES, 19. (Efe). — El primer ministro, Harold Wilson explicó esta noche, en un discurso televisado, los motivos que han conducido a la devaluación de la libra.

Wilson dijo que "desde que el Gabinete tomó su decisión unánime el jueves pasado, me ha sido imposible dirigirme a vosotros por la necesidad del secreto mientras esta tremenda operación monetaria internacional se estaba gestionando".

Hubiese sido posible, dijo, ir contra la corriente de especulación extranjera en torno a la libra, con sólo pedir prestado a los Bancos centrales y a los Gobiernos extranjeros.

"Pero desde nuestro punto de vista hubiese sido irresponsable seguir enfrentándonos con esas sucesivas oleadas de especulación tomando prestado por cortos plazos, en lugar de atacar de raíz la causa de la especulación".

Wilson dijo que los elevados costos de la guerra del Oriente Medio y la distribución de las exportaciones por la huelga portuaria, contribuyeron a poner la balanza en números rojos otra vez.

"No es esta la oportunidad de echar las culpas a la política del último Gobierno o de este Gobierno, a los huelguistas no oficiales o a las maniobras de los especuladores de dentro y de fuera".

"Pero tenemos que aceptar esto: las exportaciones, nuestras exportaciones en crecimiento no han podido ganar lo suficiente para hacer frente a las sucesivas olas de especulación contra la esterlina".

Advertió el primer ministro que "nuestro pueblo no tolerará que los comerciantes no afectados por los costos de las importaciones traten de ganar

con todo detenimiento y la prudencia máxima, no sólo las circunstancias, sino también las consecuencias previsibles de la devaluación, y que fueron adoptadas medidas importantes, que se traducirán en las correspondientes disposiciones legales, para evitar que esa devaluación se pueda traducir dañosamente tanto en la progresiva marcha de nuestro turismo y de nuestra balanza comercial como en la elevación de los precios en nuestros mercados interiores. Estamos seguros de que la economía nacional ha de acusar, a la larga, beneficiosos efectos por su más amplia apertura para nuestra exportación.

Con la mayor cautela ha procedido el Gobierno ante una realidad inexorable, que —insistimos— no tenía más remedio que afrontar con la serenidad con que lo ha hecho. Es la misma serenidad con que la opinión pública española ha de acoger esta medida necesaria e inevitable".

más por medio de subidas injustificadas". El primer ministro, que pronunció su discurso en un apacible interior de su residencia, sentado detrás de una mesa, terminó el mismo apelando a los exportadores, directores de empresa, vendedores, trabajadores de cada industria, científicos e ingenieros, y los profesionales del sector de ganancias invisibles, a aprovechar plenamente la oportunidad que la devaluación representa.

### PROTESTAS ANTE EL DOMICILIO DEL PREMIER BRITANICO

LONDRES, 19. (Efe). — Ante la residencia del jefe del Gobierno británico, Harold Wilson, en el 10 de la calle Downing se congregó una muchedumbre de varios centenares de personas, entre los que había algunos turistas.

Muchos de los reunidos entonaban «Wilson debe irse». Otros repetían las palabras de «Wilson, no devaluaremos».

La Policía mantiene firme vigilancia sobre el grupo, que abuchea a todos los que entran o salen de la residencia del «premier», incluso al cartero.

### GIERRE DE BANCOS

LONDRES, 19. (Efe). — La reina convocó a su Consejo privado en el castillo de Windsor, esta noche, y firmó la proclamación por la que los Bancos de todo el Reino Unido cerrarán mañana lunes.

Ello es consecuencia de la devaluación de la libra, anunciada anoche por el canchiller del Exchequer.

### DEVALUACION DANESA

COPENHAGUE (Dinamarca), 19. (Efe-Reuter). — Dinamarca devaluó la corona, afirmó anoche el jefe de Gobierno, Jens Otto Krag.

Krag no reveló en qué proporción la corona sería devaluada.

### ALIVIO JAPONES

TOKIO (Japón), 19. (Efe-Reuter). — En los medios bancarios japoneses se expresa alivio hoy por el hecho de que la devaluación de la libra haya sido reducida. No obstante, se dice que las exportaciones comerciales japonesas quedarían inevitablemente afectadas en cierta medida.

### FIRMEZA DEL FRANCO BELGA

BRUSELAS (Bélgica), 19. (Efe-Upi). — La posición del franco belga no cambiará como consecuencia de la devaluación de la libra, anunció anoche el primer ministro Paul Vanden Boeynants.

En una declaración publicada tras una reunión especial del Gabinete, Vanden Boeynants indicó que la posición del franco belga es "especialmente fuerte".

### INDECISION NORUEGA

OSLO (Noruega), 19. (Efe-Upi). — Noruega no ha decidido todavía si seguirá a Gran Bretaña y devaluará la corona noruega.

El primer ministro noruego, Peter Borten, afirmó que su Gobierno continuará el debate sobre la situación y que se espera que hoy por la tarde el Gobierno haga un anuncio público.

### CANADA RESISTE

OTTAWA (Canadá), 19. (Efe-Reuter). — El ministro canadiense de Finanzas, Mitchell Sharp, declaró anoche que la devaluación de la libra esterlina no tendrá efectos importantes en la posición financiera internacional del Canadá.

### EL FRANCO SUIZO, INVARIABLE

ZURICH (Suiza), 19. (Efe-Reuter). — El franco suizo, símbolo mundial de estabilidad monetaria, no será afectado por la devaluación británica de la libra esterlina, según declaró anoche un portavoz del Banco Nacional Suizo.

### EL FLORIN HOLANDES, CON FUERZA

LA HAYA (Holanda), 18. (Efe). — El florin holandés conservará su valor actual y no será devaluado, anunció esta noche un comunicado oficial publicado a raíz del anuncio de la devaluación de la libra esterlina.

En las circunstancias actuales la decisión tomada por Gran Bretaña de devaluar la libra es una medida justa y deberá ser favorablemente aceptada, añade el comunicado. Por otra parte la devaluación de la libra esterlina tendrá una repercusión desfavorable sobre la balanza de pagos holandesa.